MINUTES OF PROCEEDINGS OF THE SITTING OF WEDNESDAY,
26 OCTOBER 1988
(88/C 309/03)

PART I
Proceedings of the sitting

IN THE CHAIR: MR BARON CRESPO
Vice-President

(The sitting was opened at 9 a.m.)

The following spoke:

— Mr Le Pen, on the comments made by Mr Ford at the start on Monday's sitting concerning him and his political party;
— Mr Bombard, who asked for a reference to be made in the minutes to the fact that Mr Collinot had referred to Mr Harlem Desir as a terrorist in his speech the previous day;
— Mr McMahon, who referred back to the request made by Mr Martin at the start of the previous day's sitting for the Commission to make a statement on the hurricane in Nicaragua;
— Mr Dimopoulos, on the discrimination to which he believed the ER Group was subjected in certain language versions of the press releases issued by Parliament's information services;
— Mr Collinot, on the remarks made by Mr Bombard.

1. Approval of minutes

The minutes of the previous day's sitting were approved.

2. Documents received

The President announced that he had received an oral question with debate by Mrs Veil and Mr Donnez, on behalf of the Liberal Group, to the Commission on further proceedings before the Court of Justice in Case 70/88 ('post Chernobyl case') (Doc. B 2-940/88).

The following spoke: Mr Garcia Amigo, on behalf of the ED Group, Mr Barzanti, Communist Group, Mr Marques Mendes, on behalf of the Liberal Group, Mr Lucas Pires, on behalf of the EPP Group, Mrs Lemass, on behalf of the Socialist Group, Mr Christiansen, Mr Munch, Mr Puerta Gutierrez, Mr Medeiros Ferreira, Mr Alavanos, Mr Medina Ortega, Mr Barros Moura and Mr Herman.

IN THE CHAIR: MR SEEFELD
Vice-President

Lord Cockfield, Vice-President of the Commission, spoke.

The President declared the debate closed.

He announced that the vote would take place at 5 p.m. that evening (part I, item 20).

Key to symbols used

* : ordinary consultation (single reading)
** I : cooperation procedure (first reading)
** II : cooperation procedure (second reading)
*** : parliamentary assent

(The type of procedure is determined by the legal basis proposed by the Commission.)

Provisionally-translated title.

Information relating to voting time

— unless stated otherwise, the rapporteurs informed the Chair beforehand in writing of their position on amendments;
— the results of roll-call votes are given in the Annex.
4. Control of concentrations between undertakings (debate)*

Mr Mihr introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on Economic and Monetary Affairs and Industrial Policy, on the amended proposal from the Commission of the European Communities to the Council (COM(88) 97 final — Doc. C 2-48/88) for a regulation on the control of concentrations between undertakings (Doc. A 2-197/88) (oral questions Doc. B 2-929 and 930/88 were included in the debate).

The following spoke: Lady Elles, draftsman of the opinion of the Committee on Legal Affairs, Mr Metten, on behalf of the Socialist Group, Mr Herman, on behalf of the EPP Group, Mr Patterson, on behalf of the ED Group, Mr Bonaccini, Communist Group, Mr Delorozzo, on behalf of the Liberal Group and as author of oral question Doc. B 2-929/88, Mr Lataillade, on behalf of the EDA Group, Mr Cervera Cardona, non-attached member, Mr Raftery, Mr Aboim Inglez, Mr De Vries, Mr van der Waal, Mr Visser, Mr Beumer, Chairman of the Committee on Economic and Monetary Affairs and author of oral question Doc. B 2-930/88, and Mr Christiansen.

IN THE CHAIR: MR MUSSO

Vice-President

The following spoke: Mr Bueno Vicente, Mr Sutherland, Member of the Commission, the rapporteur and Mr Sutherland.

The President declared the debate closed.

He announced that the vote would take place at the next voting time (part I, items 12 and 23).

5. European Union (debate)

The next item was the joint debate on three reports.

Mr Graziani introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on Institutional Affairs, on the results obtained from implementation of the Single Act (Doc. A 2-176/88).

Mr Valverde Lopez introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on Institutional Affairs, on the report by the Council of the European Communities on progress towards European Union in 1987 (Doc. A 2-177/88).

The joint debate was suspended at this point for voting time; it would be resumed at the end of voting time (part I, item 13).

6. Agenda

On a proposal from the President, submitted to the House at the request of the political group chairmen, Parliament decided to include in the agenda, immediately after the institutional debate on the reports by Mr Graziani (Doc. A 2-176/88), Mr Valverde Lopez (Doc. A 2-177/88) and Mr Planas Puchades (Doc. A 2-201/88), a Commission statement on the continuation of the proceedings pending before the Court of Justice in Case 70/88; this statement would also cover the oral question by the Liberal Group to the Commission on the same subject (Doc. B 2-940/88).

VOTING TIME

7. Arrangements for the collection of VAT own-resources (vote)

(Cornelissen report — Doc. A 2-236/88)

— Proposal for a regulation COM(88) 99 final — Doc. C 2-23/88:

— amendments 1 to 10: a separate vote had been requested on amendment 3:
— amendments 1 and 2: (put to the vote en bloc): adopted;
— amendment 3: adopted by electronic vote;
— amendments 4 to 10 (put to the vote en bloc): adopted.

Parliament approved the Commission proposal as amended (part II, item 1).

— Draft legislative resolution:

(Mr Colom I Naval had tabled an explanation of vote in writing). Parliament adopted the legislative resolution (part II, item 1).

8. EEC-Hungary trade agreement (vote)*

(Zarges report — Doc. A 2-221/88)

— Proposal for a decision SEC(88) 1332 final — Doc. C 2-158/88:

Parliament approved the Commission proposal (part II, item 2).
Parliament adopted the resolution (part II, item 5).

12. Control of concentrations between undertakings (vote)*

(Mihr report — Doc. A 2-197/88)

Mr Beumer, Chairman of the Committee on Economic and Monetary Affairs, and the rapporteur asked for the vote to be postponed.

Parliament agreed to this.

Mr Herman and Mr Prout asked for the vote to be taken at voting time at 5 p.m., after the votes under the Single Act.

Parliament agreed to this (part I, item 23).

END OF VOTING TIME

13. European Union (continuation of debate)

Mr Planas Puchades introduced his report, drawn up on behalf of the Political Affairs Committee, on the annual report by the Council of the European Communities on progress towards European Union in 1987 (Doc. A 2-201/88); he also spoke as draftsman of the opinion of the Political Affairs Committee on the Graziani report (Doc. A 2-176/88).

The following spoke: Mr Seeler, on behalf of the Socialist Group, Mr Croux, on behalf of the EPP Group, Mr Prout, ED Group, on behalf of the Liberal Group, and Mr Christensen, Rainbow Group.

(The sitting was suspended at 1 p.m. and resumed at 3 p.m.)

IN THE CHAIR: MR PERINAT ELIO

Vice-President

The following spoke: Mr Taylor, on behalf of the ER Group, Mr Cicciomessere, non-attached member, who regretted the absence of the member of the Council, Mr Sutra, Mr Herman, Mr Fraga Iribarne, Mr Puerta Gutierrez, Mr Donnez, Mr van der Lek, Mr van der Waal, Mr Seal, Mr Blumenfeld, Mr McMillan-Scott,
the latter on the preceding speech, Mrs Oppenheim, Mr Aboim Inglez, Mr Condezzo and Mr Vandemeulebroucke.

IN THE CHAIR: MR ROMEOS
Vice-President

The following spoke: Mr Montero Zabala, Mr Madeira, Mr Penders, Mr Prag, Mr Filinis, Mr Pimenta, Mr Avgerinos, Mr Mallet, Mr Huckfield, Mr Martin, Mr Bru Puron and Mr Delors, President of the Commission.

IN THE CHAIR: MR ALBER
Vice-President

The President declared the debate closed.

He announced that the vote would place at 6.30 p.m. the following day (part I, item 8 of the minutes of 27 October 1988).


Mr Delors, President of the Commission, made a statement on the preceding, brought by Parliament before the Court of Justice in Case 70/88 (the ‘Post-Chernobyl case’).

The following put brief questions pursuant to Rule 56 (2): Mrs Vayssade, Mr Croux, Lady Elles and Mr Donnez.

Mr Delors answered the questions.

The following also put questions: Mr Coste-Floret, Mr Staes, who felt that the Commission had exceeded its speaking time, Mr Rothley, Mr Prag, Mrs Veil, who had submitted, on behalf of the Liberal Group, oral question Doc. B 2-940/88 to the Commission on this subject, Mrs Weber, Chairman of the Committee on the Environment, Mrs Bloch von Blottnitz, Mr Stauffenberg, Mr Wijsenbeek, Mr Sutra and Lady Elles, Chairman of the Legal Affairs Committee.

Mr Delors spoke in reply.

15. Calendar of part-sessions for the second half of 1989

The President announced that, subject to confirmation by the Parliament elected in June 1989, the enlarged Bureau had adopted the following timetable for the part-sessions of the second half of 1989 (for first half see part I, item 16 of minutes of 14 October 1988):

- 11 to 15 September
- 9 to 13 October
- 23 to 27 October
- 20 to 24 November
- 11 to 15 December.

16. Agenda

On a proposal from the President, submitted to the House at the request of the political group chairmen, Parliament decided:

- to hold over until the next part-session the proposal for a decision on generalized tariff preferences, initially scheduled to be taken on Friday, 28 October, in view of the fact that the Council had confirmed that it was unlikely to take any decision on this matter before 21 November;
- to include at the end of Friday’s agenda two statements by the Commission:
  - the first on the acquisition by British Aerospace of the Royal Ordinance Factories and Austin Rover
  - the second on the devastation caused by hurricane Joan in Nicaragua.

VOTING TIME

17. Publication in the Official Journal of attestations and certificates (vote)** II

(Recommendation for the second reading Doc. A 2-225/88 — rapporteur: Mr Beumer)

- Common position of the Council — Doc. C 2-126/88:

The President declared the common position approved (part II, item 6).

18. Approximation of the laws of the Member States relating to trademarks (votes)** II

(Recommendation for the second reading Doc. A 2-209/88 — rapporteur: Mr Turner)

- Common position of the Council — Doc. C 2-132/88:

The President declared the common position approved (part II, item 7).

19. Major holdings in a listed company (vote)** II

(Recommendation for the second reading Doc. A 2-210/88 — rapporteur: Mr Prout)

- Common position of the Council — Doc. C 2-139/88:

The President declared the common position approved (part II, item 8).
Wednesday, 26 October 1988

20. Recognition of higher-education diplomas
   (vote)** II
   (Recommendation for the second reading Doc. A 2-220/88 — rapporteur: Mrs Fontaine)

   — Common position of the Council — Doc. C 2-125/88:

   Recital 6a:
   amendment 1: adopted.

   Article 4, paragraph 1 (b), last indent:
   — amendment 3: adopted;
   — amendment 4: Mr Herman withdrew his amendment;
   — amendment 5: inadmissible.

   Article 7, paragraph 2, second indent:
   — amendment 2: adopted by RCV (EPP):

   Members voting: 287
   For: 265
   Against: 16
   Abstentions: 6

   The common position was adopted as amended (part II, item 9).

   Mrs Fontaine, rapporteur, spoke.

21. Amendment of Rule 36 (1) and (5) (vote)
   (Amadei report — Doc. A 2-193/88)

   — Rules of Procedure of Parliament:

   Rule 36:
   — amendment 1: adopted;
   — amendment 2: rejected by electronic vote (236 for, 67 against, five abstentions);
   — amendment 3: rejected by electronic vote (239 for, 80 against, two abstentions).

   Rule 37, paragraphs 3, 5 and 6:
   — amendment 1: adopted;
   — amendment 2: rejected by electronic vote (157 for, 162 against, three abstentions);
   — amendment 3: adopted by electronic vote (279 for, 32 against, three abstentions).

   Rule 63:
   — amendment 4: adopted;
   — amendment 5: adopted by electronic vote (291 for, 36 against, two abstentions).

   Rule 121:
   — amendment 7: The following spoke: Mr Vande--meulebroucke, who said that the Dutch version of this amendment contained the term 'Bureau', and the rapporteur, who said that the term should be 'enlarged Bureau': adopted.

   — Proposal for a decision:

   Explanations of vote:

   The following spoke: Mr Rogalla and Mrs Veil, the latter on behalf of the majority of the members of the Liberal Group.

   Mr Arndt spoke on the voting procedure.

   Parliament adopted the decision (part II, item 11).

22. Amendment of Rules 37 and 63 (vote)
   (Newton Dunn report — Doc. A 2-194/88)

   — Rules of Procedure of Parliament:

   Rule 37 (1):
   — amendment 8: rejected;
   — amendment 6: adopted.

   Rule 37, paragraphs 3, 5 and 6:
   — amendment 1: adopted;
   — amendment 2: rejected by electronic vote (157 for, 162 against, three abstentions);
   — amendment 3: adopted by electronic vote (279 for, 32 against, three abstentions).

   Rule 63:
   — amendment 4: adopted;
   — amendment 5: adopted by electronic vote (291 for, 36 against, two abstentions).

   Rule 121:
   — amendment 7: The following spoke: Mr Vande- meulebroucke, who said that the Dutch version of this amendment contained the term 'Bureau', and the rapporteur, who said that the term should be 'enlarged Bureau': adopted.

   — Proposal for a decision:

   Explanations of vote:

   The following spoke: Mr Rogalla and Mrs Veil, the latter on behalf of the majority of the members of the Liberal Group.

   Mr Arndt spoke on the voting procedure.

   Parliament adopted the decision (part II, item 11).

23. Control of concentrations between undertakings
   (vote)*
   (Mihr report — Doc. A 2-197/88)

   — Proposal for a regulation COM(88) 97 final — Doc. C 2-48/88:

   Fifth recital:
   — amendment 1: adopted.
10th recital:
— amendment 67: rejected.

12th to 22nd recital:
— amendments 2 to 4: adopted by successive votes.

Article 1:
— amendment 63: rejected.

Mr Patterson withdrew amendments 64 to 66.

Article 1, paragraph 1:
— amendment 5: adopted by electronic vote;
— amendments 33 and 52: fell.

Article 1, paragraph 2:
— amendment 34: adopted;
— amendments 6, 49 and 53: fell.

Article 1, paragraph 2, after subparagraph (b):
— amendment 7: adopted;
— amendment 35: rejected.

Article 1, paragraph 3:
— amendment 36: rejected;
— amendments 8, 9 and 48: adopted by successive votes;
— amendment 47: rejected by electronic vote.

After Article 2, paragraph 3:
— amendments 10 and 11: adopted by successive votes.

Article 2, paragraph 1:
— amendment 64: withdrawn;
— amendment 12: adopted;
— amendments 37 and 51: fell.

Article 2, paragraph 2:
— amendment 13: adopted.

Article 2, paragraph 3:
— amendment 14: adopted by electronic vote;
— amendments 50/rev. and 38: fell.
Article 6, after paragraph 5:
— amendment 44: rejected.

Article 7, paragraph 2:
— amendment 25: adopted.

Article 8, paragraph 2:
— amendment 54: rejected.

Article 8, after paragraph 4:
— amendment 26: withdrawn;
— compromise amendment 69: the House agreed to its being put to the vote: adopted by RCV (SOC):
Members voting: 308
For: 293
Against: 11
Abstentions: 4

Article 17:
— amendment 66: withdrawn;
— amendment 27: adopted by RCV (SOC):
Members voting: 302
For: 238
Against: 63
Abstentions: 1

Article 19:
— compromise amendment 68: the House agreed to its being put to the vote:
— amendments 29, 31 and 61: withdrawn.

Article 19, paragraph 1:
— amendment 68 (first part): adopted by RCV (SOC):
Members voting: 312
For: 309
Against: 2
Abstentions: 1
— amendment 57: fell.

Article 19, paragraph 2:
— amendment 28: adopted.

Article 19, paragraph 3:
— amendment 68 (final part): adopted by RCV (SOC):
Members voting: 306
For: 294
Against: 9
Abstentions: 3
— amendment 56: fell.

Article 20, paragraph 1:
— amendment 45: adopted.

Article 21:
— amendment 46: adopted.

Article 24:
— amendment 62: withdrawn.

Parliament approved the Commission proposal as amended by RCV (EPP):
Members voting: 320
For: 301
Against: 12
Abstentions: 7

(part II, item 12).

— Draft legislative resolution:

The rapporteur asked for details of the Commission's position on the amendments adopted by Parliament.

Mr Sutherland, Member of the Commission, stated the Commission's position.

Explanations of vote

The following spoke: Mr Arguelles Salaverria, on behalf of the ED Group, Mrs van Dijk, on behalf of the Rainbow Group, Mr Baillot, on behalf of the French members of the Communist Group, and Mr Chanterie.

Parliament adopted the legislative resolution by RCV (EPP):
Members voting: 296
For: 278
Against: 9
Abstentions: 9

(part II, item 12).

END OF VOTING TIME


Mrs Peus introduced her report, drawn up on behalf of the Committee on Energy, Research and Technology,

The following spoke: Mr Herman, draftsman of the opinion of the Committee on Economic and Monetary Affairs, Mr Desama, on behalf of the Socialist Group, Mr Cervera Cardona, non-attached member, and Mr Kolokotronis.

IN THE CHAIR: MR MUSSO
Vice-President
Mr Narjes, Vice-President of the Commission, spoke.

The President declared the debate closed.

He announced that the vote would take place the following day at 6.30 p.m. (part I, item 9 of minutes of 27 October 1988).

25. Safeguard clauses of the Euratom Treaty — transport of nuclear materials (debate)

The next item was the joint report on a report and an oral question.

Mr Smith introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on Energy, Research and Technology, on the application of the safeguard clauses of the Euratom Treaty to mixed installations (Doc. A 2-69/88/Corr).

Mr Schmid moved the oral question with debate which he and Mr Fich had tabled, on behalf of the Socialist Group, to the Commission, on measures to be taken in response to the conclusion of the European Parliament's Committee of Inquiry into the handling and transport of nuclear materials (Doc. B 2-910/88).

Mr Mosar, Member of the Commission, answered the question.

The President announced that he had received two motions for resolutions with request for an early vote, pursuant to Rule 58 (5) of the Rules of Procedure, to wind up the debate on the oral question:
— by Mr Schmid, on behalf of the Socialist Group, on the follow-up to the European Parliament's Com-
mittee of Inquiry on the handling and transport of nuclear material (Doc. B 2-910/88);
— by Mrs Bloch von Blottnitz and Mr Staes, on behalf of the Rainbow Group, on the findings of the European Parliament's Committee of Inquiry on the handling and transport of nuclear materials (Doc. B 2-911/88).

He announced that the vote on the request for an early vote would take place at the end of the debate.

The following spoke: Mr Linkohr, on behalf of the Socialist Group, Mr Raftery, on behalf of the EPP Group, Mr Turner, on behalf of the ED Group, Mrs Le Roux, Communist Group, Mr Pimenta, Liberal Group, Mr Fitzsimons, on behalf of the EDA Group, Mrs Bloch von Blottnitz, Rainbow Group, Mr Taylor, on behalf of the ER Group, Mr Ulburghs, non-attached member, Mrs Banotti, Mr Lafuente Lopez, ED Group, Mr Maher, Mrs Faith, Mrs Braun-Moser, and Mr Mosar.

Vote on the request for an early vote:
Parliament agreed to an early vote.

The vote on the actual texts would take place the following day at 6.30 p.m. (part I, item 10 of the minutes of 27 October 1988).

The President declared the debate closed.

26. Agenda for next sitting

The President announced the following agenda for the sitting on Thursday, 27 October 1988:

10 a.m. to 1 p.m. and 3 p.m. to 8 p.m.:
— vote on the 1989 draft budget;
— Alvarez de Paz report on relations between the two sides of industry;
— Vergeer report on combating and preventing blindness in the Third World;
— Daly report on the European Community's cooperation with the developing countries of Asia and Latin America;
— Trivelli report on cooperatives and the cooperative movement in development policy.

6.30 p.m.:
— vote on motions for resolutions on which the debate has closed.

(The sitting was closed at 8.10 p.m.)

Enrico VINCI
Secretary-General

Henry PLUMB
President
PART II
Texts adopted by the European Parliament

1. Arrangements for the collection of VAT own-resources *

— Proposal for a regulation COM(88) 99 final

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES (*)

TEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT

I.
Council regulation (ECSC, EEC, Euratom) on the definitive uniform arrangements for the collection of VAT own resources

Preamble unchanged

First and second recitals unchanged

Whereas the revenue method should be chosen as the sole definitive method for determining the VAT resources base since this method is reliable and already applied by most Member States;

Whereas, given the shift in practice towards the revenue method, this method should now be chosen as the sole definitive method for determining the VAT resources base since it is reliable and already applied by most Member States;

Fourth to sixth recitals unchanged

Articles 1 to 3 unchanged

Article 4

Paragraphs 1 to 4 unchanged

5. For the purpose of identifying transactions subject to non-deductible VAT and effecting the breakdown by rate of VAT, Member States may refer to data taken from resources complementary to the ESA and capable of being adapted thereto, that is, in the first instance from internal national accounts if they provide the necessary breakdown or, if not, from any other appropriate source.

5. For the purpose of identifying transactions subject to non-deductible VAT and effecting the breakdown by rate of VAT, Member States may be authorized to utilize, in accordance with the procedures provided for in Article 13, data taken from resources complementary to the ESA and capable of being adapted thereto, that is, in the first instance from internal national accounts if they provide the necessary breakdown or, if not, from any other appropriate source.

Rest of Article 4 unchanged

Article 5

Paragraphs 1 and 2 unchanged

3. For any given year amounts of VAT which become time-barred, are written off or waived during the year, pursuant to national provisions, shall be added to the revenue collected by a Member State, with the exception of amounts which:

3. For any given year amounts of VAT which become time-barred, are written off or waived during the year, pursuant to national provisions, shall be added to the revenue collected by a Member State.

(*) For full text see OJ No C 128, 17.5.1988, p. 4.
TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

— could not be recovered despite enforcement action,
— were not paid by reason of application of the final indent of Article 22(9) of Directive 77/388/EEC.

TEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT

3 a. Where amounts of VAT are in arrears for a period exceeding two years from the date they first became due, they shall be added to the revenue collected.

Articles 6 to 8 unchanged.

Article 9

1. VAT own resources due as a result of corrections made to statements shall be made available to the Community not later than the first working day of August following the establishment of the corrected statement.

Paragraphs 1 and 2 unchanged

Articles 10 and 11 unchanged

Article 12

1. Without prejudice to Articles 80 to 82 of the Financial Regulation, the Commission shall examine with the cooperation of the competent authorities in the Member States, the procedures applied by the Member States for registering taxable persons and determining and collecting VAT, and the effectiveness of their VAT control systems.

2. Following this examination the Commission shall produce a report annually on the actual collection of VAT in each Member State and on the rules and administrative practices applied by the Member States to implement the Sixth VAT Directive and this Regulation.

Paragraph 3 unchanged

Article 12 a

This Regulation shall not in any way preclude the Court of Auditors from discharging its responsibilities pursuant to Article 206(a) of the EEC Treaty as regards verifying the legality and regularity of revenue, auditing the accounts and reviewing the effectiveness of the system.

Article 13

Paragraph 1 unchanged
2. Member States applying for the authorization provided for in Article 4 (4) or Article 6 (3) shall refer their application to the Commission as soon as possible and not later than 30 April of the financial year from which the authorization is to apply.

Rest of Article 13 unchanged

Article 13 a

The Commission, having regard to the new financial requirements from 1992 onwards, shall submit no later than 31 December 1991 a report on the implementation of this general Regulation, in the light inter alia of the conclusions contained in the annual reports pursuant to Article 12 (2), and a new own resources proposal enabling the current system for VAT own resources collection to be replaced by arrangements ensuring that VAT resources are genuine own resources.

Article 14 unchanged

LEGISLATIVE RESOLUTION

embodying the opinion of the European Parliament on the proposal from the Commission of the European Communities to the Council for a regulation (ECSC, EEC, Euratom) on the definitive uniform arrangements for the collection of VAT own-resources

The European Parliament,

— having regard to the proposal from the Commission to the Council (1),
— having been consulted by the Council (Doc. C2-23/88),
— having regard to the second report by the Commission on the implementation of Council Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 2892/77 of 19 December 1977 implementing in respect of own resources accruing from value added tax the Decision of 21 April 1970 on the replacement of financial contributions from Member States by the Communities' own resources, as last amended and extended by Council Regulation (ECSC, EEC, Euratom) No 3735/85 of 20 December 1985,
— having regard to the report of the Committee on Budgets and the opinion of the Committee on Budgetary Control (Doc. A2-236/88),

1. Approves the Commission’s proposal subject to Parliament’s amendments and in accordance with the vote thereon;
2. Calls on the Commission to amend its proposal accordingly, pursuant to Article 149 of the EEC Treaty;

(1) OJ No C 128, 17.5.1988, p. 4.
3. Reserves the right to open the conciliation procedure should the Council intend to depart from the text approved by Parliament;

4. Asks to be consulted again should the Council intend to make substantial modifications to the Commission's proposal;

5. Instructs its President to forward this opinion to the Council and Commission.

---

2. EEC-Hungary trade agreement *

— Proposal for a decision SEC(88) 1332 final: approved

---

— Doc. A2-221/88

**LEGISLATIVE RESOLUTION**

embodying the opinion of the European Parliament on the proposal from the Commission of the European Communities to the Council for a decision on the conclusion of the Agreement on trade and commercial and economic cooperation between the European Economic Community and the Hungarian People's Republic

*The European Parliament,*

— having regard to Articles 113, 235 and 228 of the EEC Treaty,

— having regard to the draft agreement on trade and commercial and economic cooperation drawn up by the Commission and representatives of the Hungarian People's Republic (SEC(88) 1332 final),

— having regard to its resolution of 13 June 1986 (¹),

— having been consulted by the Council pursuant to Article 235 and the procedure laid down in Article 228 of the EEC Treaty (Doc. C2-158/88),

— having regard to the report of the Committee on External Economic Relations (Doc. A2-221/88),

1. Approves the conclusion and entry into force, according to international law and practice, of the agreement on trade and commercial and economic cooperation between the European Economic Community and the Hungarian People's Republic;

2. Instructs its President to forward this opinion to the Council, the Commission and the governments of the Member States and the Hungarian People's Republic.

(¹) OJ No C 176, 14.7.1986, p. 192.
3. Community-SAARC relations

— Doc. A2-212/88

RESOLUTION

on economic relations between the Community and the South Asian Association for Regional Cooperation (SAARC)

The European Parliament,

— having regard to the motion for a resolution tabled by Mr Zahorka on foreign trade relations between the EEC and Nepal (Doc. 2-1676/84),
— having regard to the motion for a resolution tabled by Mr Verges and others on the Community's relations with the SAARC (Doc. B2-1542/85),
— having regard to its resolution of 12 October 1987 on the political, economic and social situation and the conditions for European Community aid to Bangladesh (1),
— having regard to its resolution of 16 September 1988 on the political situation in Sri Lanka (2),
— having regard to the report of the Committee on External Economic Relations (Doc. A2-212/88),

A. whereas about one fifth of the entire population of the world lives in the South Asian subcontinent in the member states of the SAARC, Bangladesh, Bhutan, India, the Maldives, Nepal, Pakistan and Sri Lanka,
B. whereas the nations of South Asia are linked by very long-standing cultural and historical ties,
C. whereas until the late Forties large parts of South Asia were under British rule,
D. regretting that armed conflicts have broken out in South Asia, especially between India and Pakistan, on several occasions since independence,
E. whereas most of the people of South Asia still have to live in difficult economic circumstances which may be ascribed partly to repeated natural disasters, partly to inadequate infrastructure and partly to the steep rise in the population,
F. whereas the Community has a clear surplus in its balance of trade with South Asia because of South Asia's demand for goods from the Community on the one hand and restrictions on imports of goods from South Asia, especially textiles and steel, on the other,
G. whereas the SAARC, unlike the Community, embodies international cooperation between sovereign States on the basis of unanimity,
H. recognizing the progress made in implementing regional cooperation since the foundation of the SAARC,
I. having regard to existing trade and cooperation agreements between the Community on the one hand and India, Sri Lanka, Pakistan and Bangladesh on the other,

I. Welcomes the fact that the countries of South Asia founded the South Asian Association for Regional Cooperation in December 1985;

(1) OJ No C 305, 16.11.1987, p. 15.
(2) Minutes of that sitting (Part II, item 4).
2. Believes that the objectives and instruments for regional cooperation in South Asia laid down in the Dacca charter are calculated to develop and intensify cooperation between all member states of the SAARC for the mutual benefit of their people;

3. Notes that the annual summit meetings of the heads of State and government of the SAARC member states have not only lent fresh impetus to regional cooperation, but have also provided the opportunity for informal bilateral talks to discuss and settle disputes between individual member states;

4. Regards this as a vital contribution by the SAARC to securing and consolidating peace in the area;

5. Regards cooperation between the states of South Asia as an important step towards mobilizing all the forces in that region for self-reliant development, which in the past have been fragmented by existing frontiers and the mistrust between those countries;

6. Considers the spheres of activity for regional cooperation in South Asia laid down in the Integrated Programme of Action (IPA) to be very important;

7. Believes that agriculture, water resource management and the use of hydro-electric power, protection against natural disasters, health and the improvement of communications offer wide scope for coordination of effort for the benefit of all;

8. Calls upon the Commission to contact the SAARC institutions and the SAARC member states in order to ascertain the areas of regional cooperation in which the help of the Community is desired;

9. Refers in this connection to the valuable contribution of non-governmental organizations in the planning and execution of cooperation projects;

10. Sees particular scope for providing financial and technical aid; emphasizes that such aid should not be given at the expense of existing bilateral financial cooperation;

11. Therefore has reservations about a reallocation of appropriations for financial cooperation with non-associated developing countries;

12. Draws attention to the great long-term importance of cooperation on economic policy and trade within the region which is not covered by the present arrangements;

13. Believes that, in view of the small volume of trade between the individual member states of the SAARC, substantial increases in prosperity might be obtained by abolishing trade barriers and by improving their present weak competitive position in world markets;

14. Welcomes the contacts between the chambers of industry and commerce of the member states of the SAARC and regards them as a promising step towards greater regional economic and trade cooperation;

15. Calls upon the Commission to examine its trade policy with a view to further liberalizing and opening up the European Community market to developing countries’ export products;

16. Regards the present Uruguay Round of trade negotiations as a good opportunity for doing so at multilateral level;

17. Hopes that relations between the Community and the SAARC will be intensified, and calls upon the Commission to examine the possibility of concluding a cooperation agreement with the SAARC;
Wednesday, 26 October 1988

18. Recognizes that the initiative in this respect should come from the SAARC, and hopes that the SAARC member states at their next summit meeting will give favourable consideration to the question of entering into cooperation with the Community on the basis of an agreement;

19. Calls upon the Commission, on the occasion of the extension of its representation in third countries, to set up a new delegation in South Asia as a means of improving contacts with the SAARC member states and, in particular, with the Secretariat of SAARC in Katmandu;

20. Instructs its President to forward this resolution to the Commission, the Council, the member states of the SAARC and the Secretariat of the SAARC.

4. International trade in services

— Doc. A2-198/88

RESOLUTION
on international trade in services

The European Parliament,

— having regard to its resolution of 9 September 1986 (1) on the new round of multilateral trade negotiations within the GATT framework,

— having regard to the declaration adopted on 20 September 1986 by ministers from the member countries of GATT following an extraordinary meeting in Punta del Este (Uruguay), and in particular the second part thereof entitled 'Negotiations on trade in services',

— having regard to the Green Paper on the development of the common market for telecommunications services and equipment issued by the Commission, and in particular the ninth chapter thereof entitled 'The external dimension of a Community telecommunications policy — challenge and opportunity' (COM(87) 290 final),

— having regard to its resolution of 23 January 1987 (2) on the economic aspects of the completion of the internal market in services,

— having regard to the report of the Committee on External Economic Relations and the opinions of the Committee on Economic and Monetary Affairs and Industrial Policy and the Committee on Development and Cooperation (Doc. A2-198/88),

A. whereas the service sector is the principal generator of wealth and employment in all the industrialized countries and in some developing countries and its share in economic activity is growing,

B. having regard to the impact on the services sector of current developments in data processing and telecommunications technology, with consequences in the following three areas:

— the emergence of new services and changes in existing ones;

— increased marketing opportunities for services;

— the growth in services as a component of the trade in goods,


(2) OJ No C 46, 23.2.1987, p. 130.
C. whereas these factors have led to an increase in the volume and complexity of international transactions in services and this increase has not been reflected in published information on either the volume or the nature of such international transactions,

D. whereas these developments have led to a situation whose complexity is beyond the scope of the regulations currently governing international trade in services,

E. having regard to the commitment by the member countries of the Organization for Economic Cooperation and Development (OECD) to reduce or eliminate obstacles to trade in goods and services which is enshrined in the agreement setting up the OECD in 1961 and which, as regards services, has given rise to the work of the Committee on Capital Movements and Invisible Transactions (CMIT) and to the development and adoption of the Code of Liberalization of Current Invisible Operations,

F. having regard to the work done by those international organizations within the United Nations system which deal with the services sector, especially those responsible for particular sectors, such as the International Telecommunications Union, the International Civil Aviation Organization and the International Maritime Organization,

G. having regard to UNCTAD's work in the organization of international trade in certain services, specifically in the fields of transport, insurance, tourism and business finance,

H. having regard to the growing — and, in sectors such as banking, insurance and telecommunications, dominant — role of multinational enterprises in the production and export of services,

I. having regard to the high level of staff mobility which international trade in services, much more so than international trade in goods, requires,

J. whereas GATT, both because of its wide-ranging character (given that it has a membership of 96 industrialized and developing countries) and because of its experience in dealing with problems relating to international trade, is an appropriate forum in which to endeavour to secure a multilateral framework to regulate trade in services,

Regarding the present position

1. Believes that trade in services has a growth potential which, if adequate advantage is taken of it, could make it a driving force for expansion in the world economy, since it would lead not only to growth in service enterprises, but also to increased trade in goods and, consequently, in the industrial production thereof;

2. Points out that industrial goods have an increasing services component and that the lack of regulations governing services of this kind could allow the development of barriers to trade in goods;

3. Considers that the existing multilateral framework governing international transactions in services are insufficient to cope with the present situation, since:

   (a) the Organization for Economic Cooperation and Development (OECD), the multilateral forum which has adopted the most comprehensive approach to the regulation of transactions in services between its members, consists of only a small group of countries whose interests are very similar;

   (b) the United Nations Conference on Trade and Development, the biggest multilateral forum to tackle issues relating to trade in services, has confined itself to a small number of sectors — the best results having been achieved in the field of maritime transport — and to the problems of the developing countries;

   (c) the most developed multilateral frameworks are those which apply to particular sectors, especially transport, where the shipping conferences are in fact cartels in sea transport; IATA (International Air Transport Association) has also played a similar role worldwide, but the Community's air transport package of December 1987 has substantially limited its powers in Europe;
4. Welcomes the negotiations on trade in services taking place within the framework of the multilateral trade negotiations at the Uruguay Round;

5. Notes the lack of solid and reliable sources of information on the nature and volume of international transactions in services and the difficulties of remediying this deficiency owing to the peculiar nature of the services sector, since it is large and diverse and there is no general consensus as to what it should include;

6. Notes the statistical work carried out by the Statistical Office of the United Nations, the International Monetary Fund, the United Nations Centre for Multinational Enterprises and UNCTAD for the Group of Negotiations on Services at the Uruguay Round;

7. Notes the lack of an international consensus on what constitutes the import and export of services and that these are much more complex and controversial concepts than the import and export of goods have ever been;

8. Notes in particular the differences between the services sector in the industrialized countries and in the developing countries and that these differences lead to a clash of interests when it comes to determining which transactions constitute international trade in services;

9. Notes, on the basis of the data which are available, that the services which are traded internationally are those which require a certain technological capacity and which are not normally within the scope of the less-developed countries, and that this is particularly true of the information-based services such as telecommunications whose international growth potential is greater;

10. Considers that the role played by multinational enterprises in the production of, and international trade in, services means that there is a greater need for international rules governing their activities;

11. Views with surprise the scant attention paid to labour issues in existing and projected agreements on international trade in services in view of the importance of labour in many services with a major international dimension such as transport or construction;

Regarding the action to be taken

12. Considers that the growth potential of international trade in services will be realized only to the extent that international agreements are reached facilitating such exchanges, and that the wider the scope of such agreements the greater will be the growth achieved;

13. Notes that to tackle the regulation of international trade in services on the basis of bilateral agreements would require the negotiation of a large number of agreements and would lead to a complex and confusing system;

14. Expresses its support for initiatives aimed at establishing a multilateral framework to control international trade in services and hopes in particular that the Group of Negotiations on Services at the Uruguay Round will achieve in full the objectives set out in the Ministerial Declaration of establishing a multilateral framework of rules and principles for trade in services and devising possible sets of rules for particular sectors, while respecting the political objectives underlying national laws and regulations and taking account of the work of the international organizations with responsibilities in this area;

15. Is aware of the difficulty of overcoming the differences of view which led to the creation of a framework for negotiations on services at the Uruguay Round outside GATT and hopes that if sufficient consensus cannot be achieved to enable services to be included within GATT, there will at least be a parallel agreement, signed by all the member countries of GATT and embodying a clear commitment by the signatories as regards the principles to be applied — in particular, the granting of most-favoured-nation status — and laying down a procedure for resolving disputes;
16. Would welcome the achievement of an agreement in principle by the ministerial meeting to be held on 5 December 1988 (the mid-term review) so that the second phase of the negotiations could be devoted to matters relating to particular sectors and to the procedures for implementing the overall agreement;

17. In view of the major shortcomings in the field of statistical information, calls upon those national and international bodies with responsibilities in this field to develop internationally compatible statistical sources capable of revealing qualitative trends in international trade in services;

18. Considers that success in establishing a multilateral trade framework will be directly proportional to the number and range of countries which endorse it and therefore takes the view that in the negotiations to establish such a framework the major need is to seek to reconcile the interests of the industrialized and the developing countries;

19. Notes that the developing countries are more competitive in goods than in services, especially in those sectors currently covered by special trade arrangements, such as agriculture and textiles, and takes the view that if progress could be achieved in gradually bringing these sectors within GATT rules and in a return to normality in sectors such as steel, the climate of the negotiations on services would be improved;

20. Calls for the establishment of a multilateral framework to regulate the activities of multinational enterprises and, as a first step, calls for the negotiations on the UN Code of Conduct for Transnational Enterprises to be concluded and for the International Labour Organization's Tripartite Declaration of Principles on Multinational Enterprises and Social Policy to be implemented;

21. Calls for a 'social clause' to be included within GATT, or any other multilateral framework which may be established for trade in services, committing the signatories to respect the basic contentions of the International Labour Organization (ILO), particularly as regards freedom of association and collective bargaining, forced labour, child labour and minimum standards in regard to health and safety at work;

22. Proposes that a Consultative Committee be set up with representation from GATT and the ILO to ensure compliance with this 'social clause' and to draw up recommendations on ways of ensuring that it is effectively applied and on possible penalties for any country or enterprise failing to comply with it;

23. Is aware that labour issues are one of the major sources of disagreement between the industrialized and the developing countries and suggests that in the negotiations on international trade in services concessions by the industrialized countries on the admission of temporary immigrants could be exchanged for commitments by the developing countries to improve the minimum working conditions of their labour force;

Regarding the contribution of the Community Institutions

24. Is aware of the Commission's major responsibility as the Community's negotiator at the Uruguay Round and expresses its support for the guiding principle that the key to the success of the negotiations lies in all the participants deriving benefits from the outcome;

25. Calls upon the Member States to support the Commission during the negotiations, so that the Community may speak with a single voice;

26. Calls upon the budgetary authorities of the Community to take note of the need for the Commission department representing the Community in the Group of Negotiations on Services at the Uruguay Round to have available adequate human and material resources to carry out its task;
27. Notes the work carried out by the Statistical Office of the European Communities in gathering data and developing statistical methods in relation to international trade in services within the European Community, and calls upon the Commission to take, via the Statistical Office, an active part in shaping the organization and content of statistics on world trade in services;

28. Calls upon the Commission to continue to keep it informed at regular intervals of the outcome of the meetings of the Group of Negotiations on Services at the Uruguay Round;

29. Declares its intention of following closely the work of the Group of Negotiations on Services at the Uruguay Round through the medium of periodic reports;

30. Instructs its appropriate committee to draw up a report on the specific problems of the various sectors to include at least the following: telecommunications, transport, tourism, banking, insurance and construction;

31. Also instructs its appropriate committee also to draw up a report on international transactions in the field of telecommunications, covering issues such as the trade arrangements in operation in different countries, the present and future role of the International Telecommunications Union (ITU), of GATT and of the international satellite communications organizations (INTELSAT, EUTELSAT, INMARSAT), the repercussions of developments in satellite and cable technology, the part to be played by the protection of cultures and the dissemination of ideas, the protection of intellectual property and the international harmonization of technical standards;

32. Resolves to pay close attention to transactions in services in its resolutions on trade relations between the Community and third countries or groups of third countries;

33. Instructs its President to forward this resolution and report of its committee to the Commission, the Council, GATT, the OECD, UNCTAD, the ILO and the parliaments of the Member States.

5. Mediterranean Fisheries Convention

— Doc. A2-178/88

RESOLUTION

on a Community initiative with regard to concluding a Mediterranean Fisheries Convention

The European Parliament,

— having regard to the motion for a resolution by Mr Borgo and others on relations between the EEC and Yugoslavia with regard to fisheries (Doc. B2-1200/86),

— having regard to the motion for a resolution by Mr Guermeur on a policy for the conservation and management of fisheries resources in the Mediterranean (Doc. B2-1353/86),

— having regard to the report by the Committee on Agriculture, Fisheries and Food (Doc. A2-178/88),
A. having regard to the resolutions of 20 February 1987 on fisheries in the Mediterranean (1), fisheries agreements with third countries (2) and on estimation and management of fish stocks (3), in which the European Parliament invited the governments of countries bordering on the Mediterranean to take part in a conference in which priority would be given to the problems of conservation and management of fish stocks in the Mediterranean,

B. noting the useful work carried out by the General Fisheries Council for the Mediterranean (GFCM) with regard to estimating fish stocks in the Mediterranean, recommending measures for conservation of fisheries resources and, more generally, encouraging regional cooperation between all the Mediterranean countries,

C. noting however that despite the efforts of the CFCM, the level of fisheries resources in the Mediterranean remains insufficiently known even though progress has been made in recent years,

D. whereas the Community, which is present as an observer in the GFCM, should therefore support all efforts involving regional or subregional cooperation which are aimed at improving currently available statistics cooperation and data on levels of fisheries resources in the Mediterranean,

E. whereas the Community should also support the recommendations made by the GFCM designed to combat over-exploitation of Mediterranean fisheries resources,

1. Reaffirms the need for the Mediterranean Fisheries Convention, covering all aspects of management and conservation of fisheries resources and applying to all the Mediterranean countries and to third countries fishing in Mediterranean waters;

2. Believes that the Community should work in close collaboration with the FAO and the GFCM in calling a conference for the purpose of drawing up a Mediterranean Fisheries Convention; stresses that it would therefore be to the Community's advantage to become a full member of these two organizations, as Parliament requested in paragraph 4 of its resolution of 11 March 1988 on relations between the Community and the UN (4);

3. Believes that, for the purpose of calling this conference, the Community should approach its immediate neighbours in the Western and Central Mediterranean (Morocco, Algeria, Tunisia, Malta and Yugoslavia) at a diplomatic level to establish, within the framework of the GFCM, the fact that there is a need for a policy on conservation and management of fish stocks of a much more restrictive nature than the current GFCM recommendations for the Mediterranean, and which should apply also to third countries fishing in those waters;

4. Believes therefore that these diplomatic approaches should be made within the GFCM, so as to gain the support of a majority of States for the idea of calling a Mediterranean Fisheries Conference;

5. Believes that if such a Conference is convened, the discussion of a future Mediterranean Fisheries Convention should centre on the following points:

(a) conservation of living resources, including sponges and coral, by means of technical measures, since the system of TACs and quotas cannot be applied to the Mediterranean;

(b) the fact that a large part of the Mediterranean fishing fleet is comprised of small vessels engaged in non-industrial fishing;

(c) the implementation of a system of controls, whether global or subregional, drawing on the experience of existing international conventions;

---

(1) OJ No C 76, 23.3.1987, p. 183.
(2) OJ No C 76, 23.3.1987, p. 179.
(d) the establishment of an arbitration system to deal with possible conflicts arising between countries signatory to the convention, so as to avoid the repetition of disagreeable incidents such as those which mar Italy's relations with Yugoslavia or Tunisia;

(e) recognition of the major role to be played by the GFMC in implementing the convention in question, so as to prevent the establishment of any new permanent institutional mechanism;

6. Considers that pending the calling of this Conference, the Community should, with a view to extending the Common Fisheries Policy to the Mediterranean:

(a) remind the Member States of their obligation under Community rules and regulations to inform the Commission of measures taken to conserve and manage fish stocks in their Mediterranean territorial waters, following current practice in respect of the Atlantic and the North Sea;

(b) encourage its Member States to bring their national measures to conserve and manage fish stocks in their territorial waters into line with goals established at Community level for the conservation and management of fisheries resources;

(c) implement Community measures governing conservation and management of fisheries resources applicable to Community fishermen working in certain zones outside the territorial waters of their respective Member States, providing that fishermen from third countries do not operate there, as is the case in the Gulf of Lions;

(d) examine the possibility of establishing a Community monitoring system based on exchanges of information between Member States which would allow overfishing to be detected;

(e) examine the extent to which it would be useful to provide Community aid to reinforce the inspection and surveillance mechanisms available to the Member States in the Mediterranean waters so as to enable them to protect their respective territorial waters against fraudulent fishing practices;

7. Believes that the Community, with four Member States bordering on the Mediterranean, is in a position to take specific initiatives with regard to conservation of fisheries resources;

8. Calls on the Commission, in the wake of the fisheries agreement with Morocco, to hold exploratory talks with other Mediterranean countries with a view to reaching if not full-scale fisheries agreements then at least a bilateral agreements on the conservation of fisheries resources which, pending the signing of a Mediterranean Fisheries Convention, would allow conservation measures to be taken at subregional level, as in the Adriatic, or on behalf of highly migratory species such as tuna fish;

9. Requests the Commission to inform Parliament of the steps it plans to take to implement this resolution;

10. Instructs its President to forward this resolution to the Commission and Council of the European Communities and to the General Fisheries Council for the Mediterranean.
6. Publication in the Official Journal of attestations and certificates

— Doc. A2-225/88

DECISION
(Cooperation procedure: second reading)
concerning the common position of the Council with a view to the adoption of a Council Directive amending several directives concerning the approximation of the laws of the Member States where there is provision in those directives for publication in the Official Journal of the European Communities of attestations and certificates

The European Parliament,
— having regard to the common position of the Council (Doc. C2-126/88),
— having regard to the relevant provisions of the EEC Treaty and its Rules of Procedure,
1. Has approved the common position;
2. Has instructed its President to forward this decision to the Council and Commission.

7. Approximation of the laws of the Member States relating to trademarks

— Doc. A2-209/88

DECISION
(Cooperation procedure: second reading)
concerning the common position of the Council on the proposal from the Commission for a first directive to approximate the laws of the Member States relating to trade marks

The European Parliament,
— having regard to the common position of the Council (Doc. C2-132/88),
— having regard to the relevant provisions of the EEC Treaty and its Rules of Procedure,
1. Has approved the common position;
2. Has instructed its President to forward this decision to the Council and Commission.
8. Major holdings in a listed company ** II

— Doc. A2-210/88

DECISION
(Cooperation procedure: second reading)

concerning the common position of the Council on the proposal from the Commission for a directive on the information to be published when a major holding in a listed company is acquired or disposed of

The European Parliament,

— having regard to the common position of the Council (Doc. C2-139/88),
— having regard to the relevant provisions of the EEC Treaty and its Rules of Procedure,

1. Has approved the common position;
2. Has instructed its President to forward this decision to the Council and Commission.

9. Recognition of higher-education diplomas ** II

— Doc. A2-220/88

DECISION
(Cooperation procedure: second reading)

concerning the common position of the Council on a proposal from the Commission with a view to adoption of a directive on a general system for the recognition of higher education diplomas awarded on completion of professional education and training of at least three years’ duration

The European Parliament,

— having regard to the common position of the Council (Doc. C2-125/88),
— having regard to the relevant provisions of the EEC Treaty and its Rules of Procedure,

1. Has amended the common position as set out below;
2. Has instructed its President to forward this decision to the Council and Commission.
AMENDMENT No 2

Article 7 (3), second subparagraph

Where the association or organization makes membership subject to certain qualification requirements it may apply these to nationals of other Member States who are in possession of a diploma within the meaning of Article 1(a) or a formal qualification within the meaning of Article 3(b) only in accordance with this Directive, in particular Articles 3 and 4. In such cases, the applicant’s dossier may only be examined, and any further qualification requirement in accordance with Article 4 imposed, by that association or organization, and by no other authority.
10. Amendment to Rule 36(1)

FORMER TEXT

Rule 36

Opinion of Parliament

1. Requests from the Council or Commission for an opinion or for advice shall be printed and distributed. The President shall refer such requests to the appropriate committee for consideration.

NEW TEXT

Rule 36

Opinion of Parliament

1. Requests from the Council for an opinion or from the Commission for advice shall be printed and distributed. The President shall refer such requests to the appropriate committee for consideration.

Rest of text unchanged

— Doc. A2-193/88

DECISION

amending Rule 36(1) of the Rules of Procedure

The European Parliament,

— having regard to the letter dated 18 January 1988 from the President of the European Parliament,
— having regard to the letter dated 5 January 1988 from Mr Poniatowski,
— having regard to Rules 131 and 132 of the Rules of Procedure,
— having regard to the report of the Committee on the Rules of Procedure, the Verification of Credentials and Immunities (Doc. A2-193/88),

1. Decides to incorporate the foregoing amendment in its Rules of Procedure;

2. Instructs the Secretary-General to ensure that the text thus amended corresponds in the nine official languages of the Community;

3. Instructs its President to forward this decision for information to the Council and Commission of the European Communities and to the Foreign Ministers meeting in Political Cooperation.
11. Amendment of Rules 37, 63 and 121

Rules of Procedure

**Rule 37**

Delegation of the power of decision to committees

1. The President, a minimum of twenty-three Members or a committee may propose to Parliament that a request for an opinion or for advice submitted pursuant to Rule 36 be referred to the appropriate committee with the power to take a decision.

3. Where one-third of the members of the committee to which a request for an opinion or for advice has been referred pursuant to paragraph 2 request that the matter be referred back to Parliament, the procedure provided for in Rule 36 shall apply.

6. Once the committee responsible has adopted its decision pursuant to this Rule, the President shall inform Parliament thereof at the beginning of the next sitting and the committee's decision shall be recorded in the minutes of that sitting.

**Rule 63**

Proposal for a resolution

1. Any Member may table a motion for a resolution on a matter falling within the sphere of activities of the Communities. Such motions shall be printed and distributed in the official languages and referred to the appropriate committee, provided no request is made pursuant to Rule 64(1).

Paragraphs 2 and 3 unchanged
FORMER TEXT

4. Instead of drawing up a report, the committee may decide to express its views in an opinion for the attention of the Commission, the Council or the Foreign Ministers meeting in European Political Cooperation. The opinion may take the form of a letter. Such opinions shall, at the request of the committee, be forwarded by the President to the institutions concerned.

Rule 121

Existing text unchanged

At the request of the Committee responsible, the Enlarged Bureau may, when giving authorization, stipulate that the power to take a decision is to be delegated pursuant to Rule 37.

NEW TEXT

— Doc. A2-194/88

DECISION

amending Rules 37, 63 and 121 of the European Parliament's Rules of Procedure

The European Parliament,

— having regard to paragraphs 18 and 19 of its resolution of 12 June 1985 on the estimates of revenue and expenditure of the European Parliament for the 1986 financial year (1), in which it called upon the former Committee on the Rules of Procedure and Petitions to examine, among other matters, the then Rule 47 (now Rule 63) of the Rules of Procedure,

— having regard to the referral back to the former Committee on the Rules of Procedure and Petitions of the first and second reports which Parliament decided on at its sittings of 11 November 1986 and 21 January 1987 respectively (Doc. A2-89/86 and Doc. A2-182/86),

— having regard to the note from the President of the European Parliament to members of the Enlarged Bureau on the European Parliament's working procedures, particularly paragraphs 1 and 7 thereof concerning Rules 63, 37, 38 and 116 of the Rules of Procedure (PE 115.571/BUR/rev.),

— having regard to the letter of 7 July 1988 from the President of the European Parliament to the Chairman of the Committee on the Rules of Procedure, the Verification of Credentials and Immunities concerning Rules 37 and 63 of the Rules of Procedure (PE 124.171/Corr.),

— mindful of the urgent need to standardize the length of motions for resolutions tabled pursuant to Rule 63 and to have a smaller number of reports on such motions,

— having regard to the need to make broader use of the provision for the delegation of the power of decision to parliamentary committees in order to reduce the workload of the plenary assembly,

— whereas a more frequent application by the parliamentary committees of Rule 38 (procedure without debate) and Rule 116 (procedure without report — simplified procedure) would be highly desirable in the interests of speeding up the work of the plenary,

(1) OJ No C 175, 15.7.1985 p. 111.
having regard to Rules 131 and 132 of the Rules of Procedure,

having regard to the report of the Committee on the Rules of Procedure, the Verification of Credentials and Immunities (Doc. A2-194/88),

1. Decides to incorporate the foregoing amendments in its Rules of Procedure;

2. Instructs its Secretary-General to ensure that the amended text coincides in the nine official languages of the Community;

3. Instructs its President to forward this decision, for information, to the Council and Commission of the European Communities.

12. Control of concentrations between undertakings

— Proposal for a regulation COM(88) 97 final

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES (*)

Council regulation on the control of concentrations between undertakings

Preamble unchanged

First four recitals unchanged

Whereas it must be ensured that the process of reorganization does not give rise to lasting damage to competition; the system of undistorted competition must therefore include provisions governing those concentrations which may hinder effective competition in the common market;

Sixth to eleventh recitals unchanged

Whereas it is necessary, however, to create a legal framework which makes it possible to treat in a comprehensive way all concentrations having the same impact on the competitive structure of the common market;

Thirteenth to sixteenth recitals unchanged

Whereas the Regulation should provide that authorizations may also be granted under conditions and obligations to be determined case by case in order to prevent in particular a substantial deterioration in the competitive structure of the Community or national market concerned;

Eighteenth to twenty-first recitals unchanged

Whereas it is necessary, however, to create a legal framework which makes it possible to treat in a comprehensive way all concentrations which have an adverse impact on the competitive structure of the common market and which may possibly restrict the collective workers’ rights in force in one of the undertakings involved in the takeover;

Whereas the Regulation should provide that authorizations may also be granted under conditions and obligations to be determined case by case in order to prevent in particular a substantial deterioration in the competitive structure and labour markets of the Community or a Member State;

(*) For full text see OJ No C 130, 19.5.1988, p. 4.
Whereas undertakings concerned must be accorded the right to be heard by the Commission as soon as proceedings have commenced, and third parties showing a sufficient interest must be given the opportunity to submit their comments;

Whereas undertakings concerned must be accorded the right to be heard by the Commission as soon as proceedings have commenced, and third parties, in particular members of the supervisory bodies in the undertakings concerned, including the legitimate representatives of the employees, showing a sufficient interest must be given the opportunity to submit their comments;

Remaining recitals unchanged

1. This Regulation shall apply to all concentrations having a Community dimension, including those falling within the scope of Articles 85(1) or 86 of the Treaty.

2. A concentration has a Community dimension:
   (a) where at least two of the undertakings effecting the concentration have their principal field of Community activities in a different Member State; or
   (b) where the undertakings effecting the concentration have their principal field of Community activities in one and the same Member State, but where at least one of them has substantial operations in other Member States in particular through subsidiaries or direct sales.

2. A concentration has a Community dimension:
   (a) where at least two of the undertakings concerned have their principal field of Community activities in a different Member State; or
   (b) where the undertakings concerned have their principal field of Community activities in one and the same Member State, but where at least one of them has substantial operations in other Member States in particular through subsidiaries or direct sales; or
   (b a) where the concentrations effected by undertakings which do not have their principal field of activities in the Community are likely to have an effect on the common market.

3. A concentration does not have a Community dimension:
   (b) where the aggregate worldwide turnover of all the undertakings concerned exceeds one thousand million ECU, but where the aggregate worldwide turnover of the undertaking to be acquired is less than 50 million ECU or
   (c) where all the undertakings effecting the concentration achieve more than three quarters of their aggregate Community-wide turnover within one and the same Member State.

(b) where the aggregate worldwide turnover of all the undertakings concerned exceeds one thousand million ECU, but where the aggregate Community-wide turnover of the undertaking to be acquired is less than 100 million ECU or
(c) where each undertaking concerned achieves more than three quarters of its aggregate Community-wide turnover within one and the same Member State.

3 a. The amounts referred to in the previous paragraph shall be revised periodically in line with inflation, on the basis of a proposal from the Commission.
### Article 2

1. Concentrations within the scope of this Regulation shall be subject to prior control in order to determine whether they are compatible with the common market.

2. Concentrations shall not be compatible with the common market where they give rise to or strengthen a dominant position in the common market or in a substantial part thereof. This shall be appraised by reference in particular to the possibilities of choice of suppliers and consumers, to the market position and the economic and financial power of the undertakings concerned, to their access to supplies or markets, to the structure of the markets affected, to international competition, to legal and factual barriers to entry, and to supply and demand trends for the relevant goods or services.

3. Concentrations shall be presumed to be compatible with the common market where the market share of the undertakings concerned in the common market or in a substantial part thereof is less than 20%. This presumption can be rebutted if it is established that the concentration nevertheless fulfils the conditions of paragraph 2.

4. The Commission shall authorize concentrations as compatible with the common market where they contribute to the attainment of the basic objectives of the Treaty, in particular to improving production and distribution, to promoting technical or economic progress or to improving the competitive structure within the common market, taking due account of the competitiveness of the undertakings concerned with regard to international competition and of the interests of consumers, provided that they do not:

- Without prejudice to paragraph 2, the Commission shall authorize concentrations as compatible with the common market where they contribute to the attainment of the basic objectives of the Treaty, in particular to improving production and distribution, to promoting technical or economic progress or to improving the competitive structure within the common market, taking due account of the competitiveness of the undertakings concerned with regard to international competition and of the interests of consumers, provided that they do not:

**Indents (a) and (b) unchanged**

### Article 3

1. A concentration shall be deemed to take place:

**Indent (a) unchanged**
(b) or where
   — one or several persons already controlling at least
     one undertaking or
   — one or several undertakings acquire, whether by
     purchase of shares or assets, by contract or by any
     other means, direct or indirect control of the
     whole or parts of one or more undertakings.

2. Operations which have as their principal object or
   effect the coordination of conduct of independent under­
   takings shall be deemed not to give rise to a concentration
   within the meaning of paragraph 1(b).

Rest of Article unchanged

Article 4

Concentrations within the scope of this Regulation,
whether agreed or not, shall be notified to the Commissi­

tion before they are put into effect.

1. Concentrations within the scope of this Regulation,
   whether agreed or not, shall be notified to the Commissi­
   on before they are put into effect.

1a. Agreed concentrations shall be notified jointly by
   both parties. In all other cases, notification shall be given
   by the party intending to effect the concentration.

1b. Immediately after notification, the Commission
   shall publish the main details of the concentration: these
   shall include the names of the parties involved, the nature
   of the concentration, and the economic sectors concerned.
   Publication must take account of the legitimate interests
   of the undertakings in maintaining business secrecy.

Article 5

First two paragraphs unchanged

3. Where the concentration consists in the acquisition
   of a part of the assets of an undertaking only the turnover
   relating to that part shall be taken into account on behalf
   of the seller.

3. By way of derogation from paragraph 1, where the
   concentration consists in the acquisition of a part of the
   assets of an undertaking only the turnover relating to that
   part shall be taken into account on behalf of the seller.
ARTICLE 6

Proceedings

1. Where the Commission considers that a concentration does not give rise to a substantial change of the competitive structure within the Community, it shall immediately inform the undertakings concerned and the competent authorities of the Member States that there are no grounds for action on its part under this Regulation.

2. Where the Commission considers that a concentration gives rise to a substantial change of the competitive structure within the Community, it shall immediately commence proceedings with a view to establishing whether or not that concentration may be authorized and so inform the undertakings concerned and the competent authorities of the Member State.

3. As regards concentrations notified to it, the Commission shall commence proceedings within a period not exceeding two months unless the undertakings concerned agree to extend that period. The period of two months shall commence on the day following receipt of the notification, or if the information to be supplied with the notification is incomplete, on the day following the receipt of the complete information.

4. Paragraph 4 unchanged

5. Without prejudice to paragraph 4, a concentration notified to the Commission shall be considered not to have given grounds for action if the Commission has not commenced proceedings within the period specified in paragraph 3.

ARTICLE 7

Paragraph 1 unchanged

2. Paragraph 1 shall not prevent or impede the implementation of a public takeover bid which has been notified to the Commission at the date of its inscription, provided that the acquirer does not exercise the voting rights attached to the shares in question.

3. Paragraph 1 shall not prevent or impede the implementation of a public takeover bid or share acquisitions which have been notified to the Commission at the date of its inscription, provided that the acquirer does not exercise the voting rights attached to the shares in question.

REST OF ARTICLE UNCHANGED

ARTICLE 8

Four paragraphs unchanged
TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

4a. The authorization of the Commission shall in no way alter the collective workers' rights in force in one of the undertakings concerned.

Articles 9 to 16 unchanged

Article 17

Paragraphs 1 and 2 unchanged

2a. Applications to be heard on the part of members of the supervisory bodies, including the legitimate employees’ representatives from the undertakings concerned, shall in all cases be granted.

Article 18 unchanged

Article 19

1. Decisions under Article 8 (2) or (4) shall be taken within four months following the date of commencement of proceedings, save where there is agreement with the undertakings concerned to extend that period.

2. The period of four months shall be suspended where the Commission, owing to circumstances for which one of the undertakings concerned by the concentration is responsible, has to request information by Decision taken pursuant to Article 10 or to order an investigation by Decision taken pursuant to Article 12.

3. Without prejudice to paragraph 2 a concentration shall be considered to have been authorized as compatible with the common market if the Commission has not taken a decision under Article 8 (2) or (4) before expiry of the period specified in paragraph (1).

Article 20

1. The Commission shall publish in the Official Journal of the European Communities the decisions which it takes pursuant to Article 8.

Paragraph 2 unchanged

Article 21

Existing text unchanged

No proceedings may be initiated by a Member State or a third party in respect of a notified concentration which has a Community dimension in accordance with Article 1 of this Regulation.

Rest of text unchanged
LEGISLATIVE RESOLUTION

embodying the opinion of the European Parliament on the amended proposal from the Commission to the Council for a regulation (EEC) on the control of concentrations between undertakings

The European Parliament,

— having regard to the proposal from the Commission to the Council (¹),
— having been consulted by the Council pursuant to Article 235 of the EEC Treaty (Doc. C2-48/88),
— considering the proposed legal basis to be appropriate,
— having regard to the report of the Committee on Economic and Monetary Affairs and Industrial Policy and the opinion of the Committee on Legal Affairs and Citizens’ Rights (Doc. A2-197/88),

1. Approves the Commission’s proposal subject to Parliament’s amendments and in accordance with the vote thereon;
2. Asks to be consulted again should the Council intend to make substantial modifications to the Commission’s proposal;
3. Instructs its President to forward this opinion to the Council and Commission and, for information, to the parliaments of the Member States.

(¹) OJ No C 130, 19.5.1988, p. 4.
ATTENDANCE REGISTER

26 October 1988

ABELIN, ABENS, ABOIM INGLEZ, ADAM, ALAVANOS, ALBER, ALEXANDRE, ALVAREZ DE EULATE PENARANDA, ÁLVAREZ DE PAZ, AMADEI, AMARAL, AMBERG, ANASTASSOPOULOS, D'ANCONA, ANDENNA, ANDREWS, ANGLADE, ANGUILLE, ARBELOA MURU, ARGÜELLES, SARAVIERA, ARIAS CAÑETE, ARNDT, AVGERINOS, BAGET BOZZO, BAILLOT, BALFE, BANOTTI, BARDONG, BARÓN CRESPO, BARRETT, BARROS MOURA, BARZANTI, BATTERSBY, BAUDOUIN, BAUR, BEAZLEY C., BEAZLEY P., BECKMANN, BENHAMOU, BERSANI, BESSE, BETHEL, BETITZA, BEYMER, BEYER DE RYKE, BIRD, BISMARK, BLOCH VON BLOTTNITZ, BLUMENFELD, BOESMANS, BOND, BONACCINI, BOOT, BORGO, BOSEUR, BRAUN-MOSER, BRÉMOND D'ARS, BROK, BROOKES, BRUN, BUCHAN, BUCHOU, BUENO VICENTE, BURON, BUTTAFOCO, CAAMANO BERNAL, CABANILLAS, GALLAS, CAGNÉZON ALONSO, CABEBA, CARDOSO, CANO PINTO, CANTALAMESSA, CARROTTI, CARVALHO CARDOSO, CASSANMAGNO CERRETTI, CASSIDY, CASTLE, CASTER, CATHERWOOD, CHAMBEIRON, CHARZAT, CHIABRANDO, CHINAUD CHIUSANO, CHRISTENSEN, CHRISTIANSEN, CHRISTODOULOU, CIVR, CLINTON, CODERCH PLANAS, COHEN, COIMBRA MARTINS, COLINO, SALAMADIVITIS, COLLINS, COLOM, CONDESSO, CORNELISSEN, COSTANZO, COSTE FLORET, COTTRELL, DE COURCY LING, CROUX, CRUSOL, CRUYER, CURRY, DALSASS, DALY, DANKERT, DASPER VAN OCKEN, DEL DUCA, DELOROZOY, DELORME, DE MAUXA, DE PASQUEAU, DESAMA, DE WINTER, DEVELT, DEVEZE, DÍAZ DEL RÍO JAUDENES, DI BARTOLOMEI, DIDIO, DÍEZ DE RIVERA ICASA, DIMOPOLOUS, DONNEZ, DUFOUR, DÜHRKOP DÜHRKOP, DUPUY, EBBE, ELLES D. L., ELLES J., ELLIOTT, EPHREMIDIS, ERCINI, ESCUDERO LOPEZ, ESTGEN, EYRAUD, FAITH, FALCONER, FERRE, FERNANDO, FELLERMAIER, FERRER, FERRERO, FÉLIX, FISCHER, FLETCHER, FITZGERALD, FROGG, FUCHS, GADDI, GALLUZZI, GARCÍA, GARCÍA AMIGÓ, GARCÍA ARIAS, GARCÍA RAYA, GARRIGA POLLEDO, GASTÓLIBA BÍÖHM, GATTI, GAUCHER, GAUTHIER, GAWRONSKI, GIAMMARRA, GINELLE, GOMES, GRAZIANI, GREDAL, GRIFFITHS, GRIMALDOS, GUERRACI, GUERRERMEUR, GUTIERREZ DÍAZ, HABS, HACHEL, HÄRLIN, HAMMERICH, HERMAN, HINDLEY, HITZIGRATH, HOFFMANN K.-H., HOON, HOWELL, HUCKFIELD, HUMÉ, HUTTON, IODICE, IPPOLITO, IVERSEN, JACKSON C., JACKSON CH., JANSEN VAN LAY, JEPSEN, KILBY, KILLIÉA, KLEPSCH, KLOCKNER, KLOKOTRONIS, KOJUlers, LACERDA DE QUEIROZ, LAFUENTE LOPEZ, LAMBRIAS, LANGE, LATTALDE, LE CHEVALLIER, LE PEN, LEIDEUX, VANDER LEK, LEMASS, LEMMER, LENTZ-CORNETTE, LENZ, LE ROUX, LIGIOS, LIMA, LINKOHIR, LLORCA VILAPLANA, LOMAS, LOO, LOUWES, LUCAS PIRES, LUSTER, MADEIRA, MAFRE-BAUGE, MAIER, MAJ-WEERDEN, MALANGRE, MALAND, DE LA MALÉNE, MALLET, MARCK, MARLEH, MARQUES MENDES, MARSHALL, MARTIN D., MAVROS, MCCARTIN, MCGOWAN, MCMHAN, MCMILLAN-SCOTT, MEDIEIROS FERREIRA, MEDINA ORTEGA, MEGAHY, MERTENS, METTEM, MIHRA, MIRANDA DE SILVA, MIRANDA DE LAGE, MIZZAU, MONTERO ZABALA, MOORHOUSE, MÓRAN LOPEZ, MOROLO LEONICO, MORONI, MORRIS, MOTCHANE, MUCHEL, MÜHELEN, MÜLLER, MUNCH, MUNDNICH, MUSSO, NAVARRO VELASCO, NEGRE, NEUGEBAUER, NEWENS, NEWMAN, NEWTON DUNN, NIELSEN J. B., NIELSEN T., NITSCH, NORD, NORDMANN, NORMANTON, O'DONELL, O'HAGAN, OLIVA, O'MALLEY, D'ORMESSON, PALMIERI, PANENELLA, PAPAKYRIAZIS, PAPAPETROU, PAPAS, PAPOUTIS, PARODI, PASTY, PATTERSON, PEARCE, PELIKAN, PENDERS, PEREIRA M., PEREIRA V., PEREZ ROY, PERINAT ELIO, PERY, PETERS, PETRONIO, PHILIPLIN, PIMENTA, PINTO, PIQUET, PIKR, PINSON S., PINSON N., PLANAS PUCHADES, PLASKAVITIS, POETTERING, PONTI, PON I' NAVAL, POPPOPOLIS, PORDEA, PORLEI, POULEN, PRAG, PRANCHE, PRICE, PROUT, PROVAN, PUYAT, PUTTIFERREZ, PUNSET E CASALS, QUIN, RABBETHEGE, RAFTERY, RAGGIO, RAMÍREZ HEREDIA, REMACLE, RIGO, RINSCHER, ROBERTS, ROBERTS PIQUER, ROELANTS DU VIVIER, ROGALLA, ROMEO, ROMERIA 1 ALCAZAR, ROSSETTI, ROSSI T., ROTHE, ROSELY, ROBERT DE VENTOS, SABY, SAKELLARIOUT, SALISH, SANTANA LOPES, SANTOS CHACON, SARACENAS, AVILA, SARADIKAS, SCHIAVINATO, SCHNEIDER, SCHMID, SCHMIDBAUER, SCHÖN, SCHUBERT, SCHMOLLER, SCOTT-HOPKINS, SCRIVEN, SEAL, SEEFFELD, SEEH, SEGRE, SEGEMAN, SELVA, SHERLOCK, SIERRA BARDAJÍ, SIMMONDS, SIMONS, SIMPSON, SMITH, SPÁTH, SPACRORI, STAES, STARA, STEUFFER, STAUFFER, STAVROU.
STEVENSON, STEWART, SUÁREZ GONZÁLEZ, SUTRA DE GERMA, TAYLOR, TELKÄMPER, THAREAU, THEATO, THOME-PATENÔTRE, TOKSVIG, TOLMAN, TOMLINSON, TOPMANN, TORRES MARINHO, TOUSSAINT, TRIVELLI, TUCKMAN, TURNER, TZOUNIS, ULBURGHS, VALVERDE LOPEZ, VANDEMEULEBROUCKE, VAN DIJK, VANNECK, VANLERENBERGHE, VAYSSADE, VÁZQUEZ FOUZ, VEIL, VERDE I ALDEA, VERGEER, VERGÉS, VERNIER, VERNIMMEN, VIEHOFF, VISSE R, VITALE, VITTINGHOFF, DE VRIES, VON DER VRING, VAN DER WAAL, WAGNER, WEBER, WEDEKIND, WELSH, WEST, WIJSENBEEK, VON WOGAU, WOHLFART, WOLFF, WOLTJER, WURTH-POLFER, WURTZ, ZAGARI, ZAHORKA, ZARGES.
ANNEX

Result of roll-call votes

(+): For
(—): Against
(O): Abstention

Zargas report (Doc. A 2-221/88)

EEC—Hungary

As a whole

(+)

ABELIN, ABENS, ÁLVAREZ DE EULATE PEÑARANDA, ÁLVAREZ DE PAZ, AMBERG, ANDENNA, ARGÜELLES SALAVERRIA, ARIAS CAÑETE, ARNDT, BAGET BOZZO, BALFE, BARDONG, BARÓN CRESPO, BEAZLEY C, BEAZLEY P, BECKMANN, BETHELL, BEUMER, BIRD, BLUMENFELD, BOMBARD, BONACCINI, BRAUN-MOSER, DE BREMOND D'ARS, BROK, BROOKES, BRU PURÓN, BUCHAN, CAAMANO BERNAL, CABANILLAS, GALLAS, CABEZÓN ALONSO, CABRERA BAZÁN, CANO PINTO, CARVALHO CARDOSO, CASSANMAGNAGO, CERRETTI, CASSIDY, CHANTERIE, CHOPIER, CHRISTODOLOU, CLINTON, COHEN, COLOM I NAVAL, CONDESSO, CORNELISSEN, COSTE-FLORET, COT, CROUX, CURRY, DANKERT, DE BACKER-VAN OCKEN, DEPREZ, DIAZ DEL RÍO JAUDENES, DURAROSSO, ELLIOTT, EYRAUD, FALCONE, FELLERMAIER, FERRERO, FILINIS, FOCKE, FRAGA, FRIGERI, FRIEDRICH I., FRÜH, GAMA, GARCÍA ARIAS, GARCÍA RAYA, GARRIGA POLLEDO, GASOLIBA I BÓHM, GATTI, GAWRONSKI, GERONTOPOULOS, GRIMALDOS, GUERMEUR, HABS, HABSBURG, HERMAN, HINTZ, HOFFMANN K.-H., HOOK, HOWELL, HUGOT, HUTTON, IODICE, JACKSON CH., JACKSON J., JANSSEN VAN RAAY, JEPSEN, KILBY, KLEPSCH, KOLOKOTRONIS, LAGAKOS, LAMBRIAS, LANGES, LATAILLADE, LEMMER, LENTZ-CORNETTE, LENZ, LINKOHRL, LLORCA VILAPLANA, LÓPEZ, LOO, LOUVES, LUCAS PIRES, LUST, MADEIRA, MAHER, MAIJA-WEGGÉN, MALLET, MARCK, MARQUES MENDES, MARSHALL, MCGowan, MCILLAN-SCOTT, MEDINA ORTEGA, MEGAHY, MERTENS, METTEN, MIHR, MONTERO ZABALA, MOORHOUSE, MORONI, MORRIS, MUNTINGH, NAVARRO VELASCO, NEUGEBAUER, NEWENS, NEWTON DUNN, NORD, O'DONNELL, O'HAGAN, OLIVA GARCÍA, O'ROURKE, O'SHEA, PASTY, PENDERS, PEREIRA M., PEUS, PIMENTA, PIRK, PLANAS PUCAHES, POETSCHKI, PONS GRANELL, PIRAT, PRICE, PROUT, PUERTA GUTIÉRREZ, RAGGIO, RAMIREZ, REMACLE, RINSCH, ROBERTS, ROMEOS, ROMÉA LALCAZAR, ROSSETTI, RUSSI T., SAKELLARIOS, SANTOS MACHADO, SANZ FERNÁNDEZ, SAPENA GRANELL, SCHIAVINATO, SCHMIDBAUER, SCHÖN, SCHREIBER, SCOTT-HOPKINS, SEAL, SEEFELD, SELIGMAN, SELVA, SIERRA BARDAJÍ, SIMMONDS, SIMONS, SIMPSON, SMITH, SPATH, SQUARCIALUPI, STAUFFENBERG, STEVENSON, STEWART, SUÁREZ GONZÁLEZ, SUARÉZ DE LA SEDA, THAREAU, THEATO, TOMLINSON, ULBURGH, VALVERDE LOPEZ, VÁZQUEZ FOUZ, VERDE I ALDEA, VERNIMMEN, VIENHOFF, VISSER, VON DER VRING, WEBER, WEDEKIND, WELSH, WOHLFART, WOLFF, ZAGARI, ZARGES.

(O)

CELLAI, CHINAUD, ESCUDERO LOPEZ, FORD, VAN DER LEK.

Stavrou report (Doc. A 2-178/88)

Fisheries in Mediterranean

As a whole

(+)

ABELIN, ABENS, ALBER, ÁLVAREZ DE EULATE PEÑARANDA, ÁLVAREZ DE PAZ, AMBERG, ANDENNA, ANDREWS, ARGÜELLES SALAVERRIA, ARIAS CAÑETE, ARNDT,
BAGET BOZZO, BALFE, BARONG CRESCO, BEAZLEY C., BEAZLEY P., BECKMANN, BETHELL, BEUMER, BIRD, BLOCH VON BLOTTNITZ, BLUMENFELD, BOMBARD, BORGO, BRAUN-MOSER, DE BREMOND D'ARS, BROK, BROOKES, BROUN, BUCHAN, DERMAUX, CAAMAÑO BERNAL, CABANILLAS, GALLAS, CABEZON ALONSO, CABRERA BAZAN, CANO PINTO, CARVALHO CARDOSO, CASSANMAGNAGO CERRETTI, CASTELLINA, CASTLE, CERVERA CARDONA, CHANTERIE, CHIARATTI, CHIUSANO, CHIUSANO, CHOPIER, CHRISTODOULOU, CISCHIOMESSERE, CLINTON, COHEN, COLOM I NAVAL, CONDESSO, CORNELISSEN, COSTE-FLORET, COT, COTTRELL, DE COURCY LING, CROUGH, CURRY, DANKERT, DE BACKER-VAN OCKEN, DE VRIES, DEBATISSE, DEL DUCA, DELOROZOY, DEPREZ, DURON, DIAZ DEL RIO JAUDENES, DIEZ DE RIVERA ICAYA, ELLES D. L., ELLIOTT, ERCINI, ESTGEN, EYRAUD, FALCONER, FERRERO, FILINIS, FITZGERALD, FOCKE, FORD, FOURCANS, FRAGA IRIBARNE, FREDRICH I., FUIJLET, GADIGOUX, GAMA, GARCIA ARIAS, GARCIA RAYA, GARRIGA POLLEDRO, GASOLIBA I BOHME, GATTI, GAWRONSKI, GERONTOPOULOS, GOMES, GRAZIANI, GRIMALDOS GRIMALDOS, GUERMEUR, GUTIERREZ DIAZ, HABBSBURG, HERMAN, HINDLEY, HIZTIGRATH, HOFFMANN K.-H., HOON, HOWELL, HUCKFIELD, HUGHES, HUGOT, HUTTON, IODICE, JACKSON C., JACKSON CH., JANSEN VAN RAY, JEPSEN, KILBY, KLEPSCH, KOLOKOTRONIS, LAFUENTE LOPEZ, LAGAKOS, LAMBRIAS, LATAILLADE, LEMMER, LENZ-CORNETTE, LENZ, LINKOH, LLORCA VILAPLANA, LOMAS, LOO, LOUBES, LUCAS PIRES, LUSTER, MADEIRA, MAHER, MAIJ-VEUGGEN, MABLET, MARC, MARQUES MENDES, MARSHALL, MCMILLAN-SCOTT, MEDINA ORTEGA, MEGAHY, METTENS, METTEN, MIH, MIZZAU, MONTERO ZABALA, MOORHOUSE, MORONI, MORRIS, MUNCH, MUNTINGH, NAVARRO VELASCO, NEUGEBAUER, NEWENS, NEWTON DUNN, NIELSEN J. B., NORD, NORVANTON, O'DONNELL, O'HAGAN, OLIVA GARCIA, D'OMEROS, PASTY, PENDERS, PERERA M., PEUS, PIMENTA, PIRKI, PLANAS, PUCHADES, POETSCHKI, PONS GRAU, PRAG, PRICE, PROUT, PUERTA GUTIERREZ, RAGGIO, RAMIREZ HEREDIA, REMACLE, RINSCH, ROBERTS, ROBLES PIQUER, ROMEO, ROMERA I ALCAZAR, ROSSI T., SAKELLARIOU, SANTOS MACHADO, SANZ FERNANDEZ, SAPENA GRANELL, SCHIVINATO, SCHMIDBAUER, SCHON, SCHREIBER, SCOTT-HOPKINS, SEAL, SEEFELD, SEELER, SIERRA BARDAI, SIMMONDS, SIMONS, SIMPSON, SMITH, SPATH, SQUARCIALUPI, STARITA, STAUFFENBERG, STEVENSON, STEWART, SUAREZ GONZALEZ, SURTA DE GERMA, THAREAU, THEATO, THOMAS-PIATENOTRE, TOMLINSON, TUCKMAN, ULBURGHS, VALVERDE LOPEZ, VAN HEMELDONCK, VANLIERBERGHE, VÁZQUEZ FOUZ, VEIL, VERDE I ALDEA, VERNINMEN, VIEHOF, VISSER, VITTINGHOFF, VON DER VING, WEBER, WEDEKIND, WESL, WOHLFART, WOLFF, ZAGARI, ZARGES.

(O)

CELLAI, FRUH.

Fontaine report (Doc. A 220/88)

Recognition of diplomas

Amendment 2

(+)

ABELIN, ABENS, ALBER, ALVAREZ DE EULATA PEÑARANDA, ALVAREZ DE PAZ, AMADEI, AMBERG, ANASTASSOPOULOS, D'ANCONA, ANDENNA, ANTONIOZZI, ARBELOA MURU, ARGUELLES SALAVERRIA, ARIAS CANITE, ARNDT, AVGERINOS, BAGET BOZZO, BALFE, BANOTTI, BARDONG, BARON CRESCO, BATTERSBY, BEAZLEY P., BECKMANN, BESE, BEUMER, BIRD, VON BISMARK, BLUMENFELD, BOEMANS, BOMBARD, BONACCINI, BOMM-MOSER, BROK, BROOKES, BUCHAN, BUENO VICENTE, DARMAUX, CAAMAÑO BERNAL, CABANILLAS, GALLAS, CABEZON ALONSO, CALVO ORTEGA, CARVALHO CARDOSO, CASSANMAGNAGO CERRETTI, CASTELLINA, CASTLE, CERVERA CARDONA, CHANTERIE, CHARZAT, CHIABRANDI, CHIUSAN, CHOPIER, CHRISTODOULOU, CICCIOMESSERE, CLINTON, CODERCH PLANES, COLLINS, COMINIO, MASTRIS, COLLINS, COLON I NAVAL, COLOM I NAVAL, COLOM I NAVAL, CORNELISSEN, COLOM I NAVAL, COT, DE COURCY LING, CROUGH, CRYER, CURRY, DALSS, DALY, DE BACKER-VAN OCKEN, DE GUCHT, DE VRIES, DEBATISSE, DEL DUCA, DELOROZOY, DEPREZ, DESAMA, DESSLYAS, DIAZ DEL RIO JAUDENES, DILDE, DIEZ DE RIVERA ICAYA, DONNEZ, DUET OF, DÜHRKOP DÜHRKOP, EBEL, ELLIOTT, ERCINI, ESTGEN, FAITH, FALCONER, FELLERMAIER, FERRER CASALS, FILINIS, FOCKE, FONTAINE,
ANGLADE, BARRETT, BUCHOU, CASSIDY, COSTE-FLORET, FITZGERALD, FLANAGAN, GAUTHIER, LALOR, LATAILLADE, LEMASS, DE LA MALÈNE, MUSSO, PASTY, ROMEOS, SELIGMAN.

BLOCH VON BLOTTNITZ, BOSERUP, CHAMBEIRON, IVERSEN, STAES, TELKÄMPER.

Mihr report (Doc. A 2-197/88)

Control of concentration between undertakings

Amendment 43

ABOIM INGLEZ, ÁLVAREZ DE EULATE PEÑARANDA, ARGUELLES SALAVERRIA, ARIAS CANETE, BATTERSBY, BEAZLEY P., BETHELL, BLOCH VON BLOTTNITZ, BROOKES, CABANILLAS, GALLAS, CALVO ORTEGA, CASSIDY, CHRISTENSEN, COTTRELL, DE COURCY LING, CURRY, DIAZ DEL RÍO JAUDENES, VAN DIJK, ELLES D. L., FAITH, FRAGA IRIBARNE, GALLUZZI, GARRIGA POLLEDO, HOWELL, HUTTON, JACKSON C., JACKSON CH., JEPSEN, KILBY, LAFUENTE LOPEZ, VAN DER LEK, MARSHALL, MILLER, MOORE, NAVARRO VELASCO, NEWTON DUNN, NITSCH, NORMANTON, O’HAGAN, OPPENHIM, PATTERTON, PERINAT ELOIO, POULSEN, PRICE, PRUT, ROBERTS, ROBLES PIQUER, ROMERA I ALCÁZAR, SCOTT-HOPKINS, SELIGMAN, TELKAMP, THAREAU, TOPMANN, WELSH.
Amendment 69

ABELIN, ABENS, ADAM, ALBER, ÁLVAREZ DE EULATE PEÑARANDA, ÁLVAREZ DE PAZ, AMADEI, AMBERG, ANASTASSOPOULOS, D’ANCONA, ANDENNA, ANTONIOZZI, ARBELOA MURU, ARGÜELLES SALAVERRIA, ARIAS CAÑETE, ARNDT, BAGET BOZZO, BALFE, BANOTTI, BARDONG, BARÓN CRESPO, BARZANTI, BATTERSBY, BEAZLEY P., BECKMANN, BENZ, BIRD, BISMARCK, BLOCH VON BLOTTNITZ, BOCKLET, BOESMANS, BOMBARD, BONACCINI, BORGO, BROK, BROOKES, BRU PURÓN, BUCHAN, BUENO VICENTE, BURÓN, CAAMANO BERNAL, CABANILLAS, GALLAS, CABRERA BAZÁN, CANO PINTO, CARVALHO CARDOSO, CAIXA, CHABRANDO, CHIAPPARDO, CHRISTIANSEN, CHRISTODOLOU, CLINTON, COHEN, COIMA MARTINS, COLOM I NAVAL, CORNELISSEN, COSTE-FLORET, CROUX, CRUSOL, CRUYDER, DANKERT, DE BACKER-VAN OCKEN, DE CAMPAGNA, DE LA RUE, DE MEGE, DE RIVIERA ICZA, DEUTEROT, DIETRICH, DÜHRKOP DÜHRKOP, EBEL, ELLIOTT, ERSÍN, ESTIGE, FALCONER, FELLERMAIER, FERRER CASALS, FILINIS, FITZSIMONS, FLANAGAN, FOCKE, FONTAINE, FORD, FRANZ, FRIEDRICH I., FRÜH, FUILLET, GADIOLUX, GAMA, GARCÍA ARIAS, GARCÍA RAYA, GASÓLIVA I BÖHM, GATTI, GAUTHIER, GAZIS, GERONTOPoulos, GIANNAKOU-KOUTSIKOU, GIUMMARRA, GOMES, GRAZIANI, GRIFFITHS, GRIMALDOS GRIMALDOS, GUTIÉRREZ DÍAZ, HABSburg, HACKEL, HÁNSCH, HAPPART, HERMAN, HINDLEY, HIZTIGRATH, HOFF, HOFFMANN K.-H., HOON, HUCKFIELD, HUGHES, HUGOT, IODICE, JANSSEN VAN RAAY, KILLILEA, KLEPSCH, KOLOKOTRONIS, KUÜPERS, LACERDA DE QUEiroZ, LALOR, LAMBRIAS, LANGES, LATAILADE, LEMASS, LEMMEN, LENTZ-CORNETTE, LENZ, LKOHOR, LÖMA, LOO, LUSTER, MADEIRA, MAHER, MAIJ-WEGGEN, MALANGRÉ, MALLETT, MARCK, MARCON, MARTIN D., MAYROS, MCCARTIN, MCQOWAN, MCMAHON, MEDEIROS FERREIRA, MEDINA ORTEGA, MERTENS, METTEN, MIHR, MIRANDA DE LAGE, MIZZAU, MONTERO ZABALA, MÖRÖN, MORONI, MORRISS, MOTCHANE, MÜHNL, MUNTINGH, NEUGEBAUER, NEWENS, NIelsen J. B., NORD, NORDMANN, O’MALLEY, OLIVA GARCÍA, PAPON, PASTY, PELIKAN, PENDERS, PEREIRA M., PERY, PETERS, PEUS, PIRKLI, PINOS, PLANAR DUPLHADEN, PLASKOVITIS, POETSKHI, POETTERING, PONS GRAU, QUIN, RABBERTHE, RAFTERY, RAGGO, RAMÍREZ HEREDIA, REMACLE, RÍGO, RINSCH, ROGALLA, ROMEO, ROSETTI, ROSSI T., ROTHE, ROTHLEY, RUBERT DE VENTÖS, SABY, SAKELLARIOU, SALISCH, SANZ FERNÁNDEZ, SAPENA GRANEL, SARIDAKIS, SCHAVINATO, SCHINZEL, SCHLEICHER, SCHMID, SCHMIDBAUER, SCHÖN, SCHREIBER, SEAL, SEEFELD, SEEoler, SELVA, SIERRA BARDAJÍ, SIMONS, SMITH, SPÄTH, SQUARCI ALUPI, STARITA, STAUUFFENBERG, STAVROU, STEVENSON, STEWART, SUTRA DE GERMA, THAREAU, THEATO, THOME-PATENÔTRE, TOLLMAN, TOUc, ULBURGHS, VANDEMEULEBROUCKE, VANLERNBERGHE, VAYSSADE, VERDE I ALDEA, VERGEE, VISser, VITTINGHOFF, VAN DER WAAL, WAGNER, WEBER, WEDEKIND, WEST, WO XAGIU, WOHLFART, WOLTJER, ZARKI, ZAHORKA, ZARGES.

(0)

CELLAI, ESCUDERO LOPEZ.
Wednesday, 26 October 1988

JANSSEN VAN RAAY, JEPSEN, KILBY, KLEPSCH, KOLOKOTRONIS, KUIJPERS, LACERDA DE QUEIROZ, LAMBRIAS, LÄNGES, VAN DER LEK, LEMMER, LENTZ-CORNETTE, LENZ, LIGIOS, LINKOHR, LOMAS, LOO, LUSTER, MADEIRA, MAHER, MAIJ-WEGGEN, MALANGRÉ, MALLET, MARCK, MARQUES MENDES, MARSHALL, MARTIN D., MAVROS, MCCARTIN, MCGOWAN, MCMAHON, MEDEIROS FERREIRA, MEDINA ORTEGA, MEGAHY, MERTENS, METTEN, MIHR, MIRANDA DE LAGE, MIZZAU, MONTERO ZABALA, MOORMOUSE, MORÁN LOPEZ, MORONI, MORRIS, MOTCHANE, MÜNCH, MUNTINGH, NAVARRO VELASCO, NEUGEBAUER, NEWENS, NEWTON DUNN, NIELSEN J. B., NITSCH, NORD, NORDMANN, NORMANTON, O‘HAGAN, O‘MALLEY, OLIVA GARCÍA, OPPENHEIM, PATTERSON, PEARCE, PELIKAN, PENDERS, PEREIRA M., PERINAT ELIO, PERY, PETERS, PEUS, PFLIMLIN, PIRKL, PISONI F., PLANS PUCHADES, PLASKOVITIS, POETSCHKI, POETTERING, PONS GRAU, POULSEN, PRÁG, PRICE, PROUT, RABBETHGE, RAMÍREZ HEREDIA, REMACLE, RIGO, RINSCH, ROBERTS, ROBLES PIQUER, ROGÁLLA, ROMEOS, ROMERA I ALCÁZAR, ROTHE, ROTHLEY, RUBERT DE VENTÓS, SABY, SAKELLARIOU, SALISCH, SANZ FERNÁNDEZ, SAPENA GRANELL, SARIDAKIS, SCHARVONI, SCHINZEL, SCHLIECHER, SCHMID, SCHMIDBAUER, SCHÖN, SCHREIBER, SCOTT-HOPKINS, SEAL, SEEFELD, SEELEER, SELIGMAN, SELVA, SHERLOCK, SIERRA BARDAJÍ, SIMMONDS, SIMONS, SIMPSON, SMITH, SPÄTH, SQUARCIALUPI, STAES, STARITA, STAUFFENBERG, STAVROU, STEVENSON, STEWART, SURU DE GERMA, TELKAMP, THEATÓ, THOME-PATÈNÔTRE, TOPMANN, TURNER, TZOUNIS, ULBURGHS, VALVERDE LOPEZ, VANDEMEULEBROUCKE, VANLERENBERGHE, VANNECK, VERDE I ALDEA, VERGER, VISSE, VITTINGHOFF, VON DER VRING, WAGNER, WEBER, WEDEKIND, WELSH, WEST, VON WOGAU, WOHLFART, WOLTJER, ZAHORKA, ZARGES.

(-)

BUCHOU, CABEZÓN ALONSO, COSTE-FLORET, FITZGERALD, FITZSIMONS, GAUTHIER, HUGOT, KILLILÉA, PAPON, PASTY, RAFTERY.

(O)

ABOIM INGLEZ, ESCUDERO LOPEZ, ROSSI T., WIJSENBEEK.

Amendment 27

(+)

ABENS, ABOIM INGLEZ, ADAM, ALBER, ÁLVAREZ DE PAZ, AMADEI, AMBERG, ANASTASSOPOULOS, ANDENNA, ANTONIÓZZI, ARBELOA MÚRU, ARNDT, BAGET BOZZO, BALFE, BANOTTI, BARDONG, BARÓN CRESPO, BARZANTI, BESSE, BEUMER, BIRD, VON BISMARCK, BLOCH VON BLOTTNITZ, BOCKLET, BOESENS, BOMBARD, BONACCINI, BRAUN-MOSER, BRU PURÓN, BUCHAN, BUENO VICENTE, DERMAUX, CAAMANO BERNAL, CABELZÓN ALONSO, CABRERA BAZÁN, CANO PINTO, CARVALHO CARDOSO, CASTLE, CHANTERIE, CHARZAT, CHOPIER, CHRISTENSEN, CHRISTODOPOULOU, CLINTON, COHEN, COIMBRA MARTINS, COLOM I NAVAL, CONDESSO, CORNELISSEN, COT, CROUX, CRUSOL, DALSASS, DANKERT, DE BACKER-VAN OCKEN, DE VRIES, DEBATISSE, DELOROZOY, DEPREZ, DESAMA, DESSYLA, DIDÍ, DIEZ DE RIVERA ICÁZA, VON DIJK, DUETOFT, DUHRKOP DÜHRKOP, EBEL, ERCINI, ESTGEN, FALCONER, FELLERMÄHER, FERRER CASALS, FILINIS, FOCKE, FONTAINE, FORD, FRANZ, FRIEDRICH I., FRÜH, FULILLET, GAUDIOUX, GALLUZZI, GAMA, GARCÍA ARIAS, GARCÍA RAYA, GASOLIBA I BÖHM, GATTI, GAZIS, GERONTOPOLOUS, GIANNIAKOU-KOUTSIKOU, GIUMMARRA, GOMES, GRAZIANI, GRIFFITHS, GRIMALDOS GRIMALDOS, GUARRACI, GUTIÉRREZ DÍAZ, HABSBURG, HACKEL, HÄNSCH, HAPPERT, HERMAN, HINDLEY, HITZIGRATH, HOFF, HOFFMANN K.-H., HOON, HUCKFIELD, HUGHES, IODICE, JANSSSEN VAN RAAY, KLEPSCH, KUIJPERS, LACERDA DE QUEIROZ, LAMBRIAS, LÄNGES, LE ROUX, VON DER LEK, LEMMER, LENTZ-CORNETTE, LENZ, LIGIOS, LINKOHR, LOMAS, LOO, LUSTER, MADEIRA, MAHER, MAIJ-WEGGEN, MALANGRÉ, MALLET, MARCK, MARTIN D., MCCARTIN, MAVROS, MCGOWAN, MCMAHON, MEDEIROS FERREIRA, MEDINA ORTEGA, MEGAHY, MERTENS, METTEN, MIHR, MIRANDA DE LAGE, MIZZAU, MONTERO ZABALA, MORÁN LOPEZ, MORONI, MORRIS, MOTCHANE, MÜNCH, MUNTINGH, NEUGEBAUER, NEWENS, NIELSEN J. B., NITSCH, NORD, O‘MALLEY, OLIVA GARCÍA, PEUS, PEUS, PFLIMLIN, PIRKL, PLANAS PUCHADES, PLASKOVITIS, POETSCHKI,
Amendment 68, first part

VELASCO, NEUGEBAUER, NEWENS, NEWTON DUNN, NIETSCHE, NORD, NORDMANN, NORMANTON, O’HAGAN, O’MALLEY, OLIVA GARCÍA, OPPENHEIM, PAPON, PASTY, PATTERSON, PEARCE, PElikan, PENDERS, PEREIRA M., PERINAT ELIO, PERY, PETERS, PEUS, PFLMLIN, PIRKL, PISONI F., PLANAS PUCHADES, PLASKOVITIS, POETZCHI, POETTERING, PONIATOWSKI, PONS GRAU, POWLENS, PRAG, PRICE, PROUT, QUIN, RABBETHGE, RAFTERY, RAGGIO, RAMíREZ HEREDIA, REMACLE, RIGO, RINSCH, ROBERTS, ROBLES PIQUER, ROGALLA, ROMERA I ALCOZAR, ROSSETTI, ROSSI T., ROTHÉ, ROTHLEY, RUBERT DE VENTOS, SABY, SAKELLARIOU, SALISH, SANZ FERNÁNDEZ, SAPENA GRANELL, SARIDAKIS, SCHINZEL, SCHLEICHER, SCHMID, SCHMIDBAUER, SCHÖN, SCHREIBER, SCOTT-HOPKINS, SEAL, SEEFIELD, SEEKER, SELIGMAN, SELVA, SHERLOCK, SIERRA BARDAJÍ, SIMMONDS, SIMONS, SIMPSON, SMITH, SPÁTH, SQUARCIALUPI, STAES, STARITA, STAUFFENBERG, STAVROU, STEVENSON, STEWART, SUÁREZ GONZÁLEZ, SUTRA DE GERMA, TELKÄMPER, THEATO, THEOM-PATENÓTRE, TOPMANN, TURNER, TZOUNIS, ULBURGHS, VALVERDE LOPEZ, VANDEMEULEBROUCKE, VANLENBERGHE, VANNECK, VAYSSADE, VERDE I ALDEA, VERGEER, VISSE, VITTINGHOFF, VON DER WING, WAGNER, WEBER, WEDEKIND, WELSH, WEST, WIJSBEeka, VON WOGAU, WOHLFART, WOLTTIER, ZAGARI, ZAHORKA, ZARGES.

(-)

COTTRELL, CRYER.

(O)

ESCUDERO LOPEZ.

Amendment 68, second part

(+)

ABELIN, ABENS, ABOIM INGLEZ, ADAM, ALBER, ÁLVAREZ DE EULATE PÉNARANDA, ÁLVAREZ DE PAZ, AMADEI, AMBERG, ANASTASSOPOULES, D’ANCONA, ANDENNA, ANTONIOZZI, ARBELOA MURU, ARGÜELLES SALAVERRIA, ARIAS CANETE, ARNDT, BAGET BOZZO, BALFE, BANOTTI, BARDONG, BARÓN CRESCO, BARRETT, BARZANTI, BATTERSBY, BEAZLEY P., BECKMANN, BERGANES, BESSE, BETHELL, BEUMER, BIRD, BLOCH VON BISMARCK, BLOCH VON BLOTTNITZ, BOCLET, BOESMANS, BOMBARD, BONACCINI, BORGO, BORON-MOSER, BROK, BROOKES, BRU PURÓN, BUCHAN, BUENO VICENTE, DERMAUX, CAÑANO BERNAL, CABANILLAS, GALLAS, CABEZÓN ALONSO, CABRERA BAZÁN, CANO PINTO, CARVALHO CARDOSO, CASAN MAGNAGO CERRETTI, CASSIDY, CASTLE, CATHEDER, CHANTERIE, CHARZAT, CHIABRANDO, CHOPIER, CHRISTIANSEN, CHRISTODOPOULOU, CLINTON, COHEN, COIMBRA MARTINS, COLINO SALAMANCA, COLOM I NAYAL, CORNELISSION, COT, DE COURCY LING, CROUX, CRUSOL, CRYER, CURRY, DALSS, DALY, DANKERT, DE BACKER-VAN OCKEN, DEBATISSE, DEPREZ, DESAMA, DÍAZ DEL RÍO JAUDENES, DIDO, DIEZ DE RIVIèRA ICAZA, VA DIJK, DUETOFT, DÜRKOP DÜRKOP, EBEIL, ELLIOTT, ERCINI, ESTGEN, FALCONER, FELLERMAIER, FERRER CASALS, FILINIS, FOCKE, FONTAINE, FORD, FRAGA IRIBARNE, FRANZ, FRIEDRICH I., FRÜH, FRILLET, GADI OUx, GAMA, GARCÍA ARIAS, GARCÍA RAYA, GARRIGA POLLEDÓ, GASOLIBA I BÖHM, GATTI, GAZIS, GERONTOPOULOS, GIANNAKOUL-KOUTSIKOU, GIUMMARRA, GOMES, GRAZIANI, GRIFFITHS, GRIMALDOS GRIMALDOS, GUARRACI, GUTIÉRREZ DÍAZ, HABS URG, HACKEL, HÄNSCH, HAPPERT, HERMAN, HINDLEY, HITZIGRATH, HOFF, HOFFMANN K.-H., HOON, HOWELL, HUCKFIELD, HUGHES, HUTTON, IODICE, JANSEN VAN RAAY, JEPSEN, KLEPSCH, Kohokotónis, KUIJPERS, LACERDA DE QUEIROZ, LALOR, LAMBRAS, LANGES, VAN DER LEK, LEMASS, LEMMER, LENZ-CORNETTE, LENZ, LIGIOS, LINKOHr, LOO, LUSTER, MADEIRA, MAHER, MAJWAEGGEN, MALANGRÉ, MALLET, MARCK, TORRES MARINHO, MARQUES MENDES, MARSHALL, MARTIN D., MAVROS, MCCARTIN, MCGOWAN, MCMAHON, MEDEROS FERREIRA, MEDINA ORTEGA, MEGAHY, MERTENS, METTEN, MIHR, MIRAÑO DE LAGE, MIZZAU, MONTERO ZABALA, MOORHOUSE, MORÁN LOPEZ, MORONI, MORRI, MORTON, MORTON, MUNCH, MUNTINGH, NAVARRO VELASCO, NEUGEBAUER, NEWENS, NIELSEN J. B., NITSCH, NORDMANN, NORMANTON, O’HAGAN, O’MALLEY, OLIVA GARCÍA, OPPENHEIM, PATTERSON, PEARCE, PElikan, PENDERS, PEREIRA M., PERY, PETERS, PEUS, PFLMLIN, PIRKL, PISONI F., PLANAS
PUCHADES, PLASKOVITIS, POETSCHKI, POETTERING, PONIATOWSKI, PONS GRAU, POULSEN, PRAG, PRICE, PROUT, RABBETHGE, RAGGIO, RAMÍREZ HEREDIA, REMACLE, RIGO, RINSCH, ROBERTS, ROBLES, ROBLES PIQUER, ROGALLA, ROMEO, ROMERA I ALCÁZAR, ROSSETTI, ROSSI T., ROTH, ROTHLEY, RUBERT DE VENTÓS, SABY, SAKELLARIOU, SALISCH, SANZ FERNÁNDEZ, SAPENA GRANELL, SARIDAKIS, SCHINZEL, SCHLEICHER, SCHMID, SCHMIDBAUER, SCHÖN, SCHREIBER, SCOTT-HOPKINS, SEAL, SEEFELD, SEELE, SELIGMAN, SELVA, SHERLOCK, SIERRA BARDAJJ, SIMMONDS, SIMONS, SIMPSON, SMITH, SPATH, STAES, STARITA, STAUFFENBERG, STAVROU, STEWART, SMITH, SPATHE, STAES, STARITA, STAUFFENBERG, STAVROU, STEWART, SMITH, SPATHE, STAES, STARITA, STAUFFENBERG, STAVROU, STEWART, SMITH, SPATHE, STAES, STARITA, STAUFFENBERG, STAVROU, STEWART, SMITH, SPATHE, STAES, STARITA, STAUFFENBERG, \( (-) \)

BUCHOU, COSTE-FLORET, FITZGERALD, GAUTHIER, HUGOT, KILLILEA, LATAILLADE, PAPON, PASTY.

\( (0) \)

COTTRELL, DE VRIES, ESCUDERO LOPEZ.

\( (+) \)

ABELIN, ABENS, ALBER, ÁLVAREZ DE EULATE PENARANDA, ÁLVAREZ DE PAZ, AMADEI, AMBERG, ANASTASSOPOULOS, D'ANCONA, ANDENNA, ANTONIOZZI, ARBEOLO MURU, ARGUELLES SALAVERRIA, ARIS CANETE, ARNDT, BAGET BOZZO, BALFE, BANOTTI, BARDONG, BARÓN CRESPO, BARZANTI, BATTERSBY, BEAZLEY P., BECKMANN, BERSANI, BESSE, BETHELL, BEUMER, BIRD, BISMARCK, BLOCH VON BLOTTNITZ, BOCKLET, BOESMANS, BOMBARD, BONACCINI, BORGO, BRAUN-MOSER, BROOKES, BRU PRÚN, BUCHAN, BUENO VICENTE, DERMAUX, CAAMAÑO BERNAL, CABANILLAS, GALLAS, CABEZÓN ALONSO, CABRERA BAZÁN, CALVO ORTEGA, CANO PINTO, CARVALHO CARDOSO, CASSAN MAGNO CERRETTI, CASSIDY, CASTLE, CATERWOOD, CERVERA CARDONA, CHANTERIE, CHARZAT, CHIABRANDO, CHOPIER, CHRISTENSEN, CHRISTODOULOU, CLINTON, COHEN, COIMBRA MARTINS, COLINO SALAMANCA, COLOM I NAVAL, CORNELISSEN, COT, COTTRELL, DE COURCY LING, CROUX, CRUSOL, CRUER, CURRY, DALSASS, DAILY, DANKERT, DE BACKER-VAN OCKEN, DEBATTISSE, DELOROZYO, DEPREZ, DESAMA, DIAZ DEL RÍO JAUDENES, DIDO, DIEZ DE RIVERA ICAZA, VAN DIJK, DUETOFT, DÜHRKOP DÜHRKOP, EBELE, LES D. L., ELLIOTT, ERCI, ESCUDERO LOPEZ, ESTGEN, FALCONER, FELLEMAIER, FERRER CASALS, FILINIS, FOCKE, FONTAINE, FORD, FRAGA IRIBARNE, FRANZ, FRIEDRICH I., FRÜH, FUILLLET, GIADORUS, GALLUZZI, GAMA, GARCÍA ARIAS, GARCÍA RAYA, GARRÍGA POLLEDO, GASOLIBA I BÖHM, GATTI, GERONTOPoulos, GIANNAKOU-KOUTSIKOU, GIUMMARRA, GOMES, GRAZIANI, GRIFFITHS, GRIMALDOS GRIMALDOS, GUARRACI, HABSBURG, HACKEL, HäNSCH, HAPPERT, HERMAN, HENDLEY, HITZIGRATH, HOFF, HOFFMANN K.H., HOON, HOWELL, HUCKFIELD, HUGHES, HUTTON, JODICE, JACKSON C., JACKSON CH., JANSSEN VAN RAAY, JEPSEN, KILBY, KLEPSCH, KOLOKOTRONIS, KUIPERS, LA FUENTE LÓPEZ, LALOR, LAMBRIAS, LANGES, VAN DER LEK, LEMMER, LENTZ-CORNETTE, LIGIOS, LIMKHOR, LOMAS, LOO, LUSTER, MADEIRA, MAHER, MAIJ-WEGGEN, MALANGRE, MALLET, MARCK, MARQUES MENDES, MARSHALL, MARTIN D., MAVROS, MCCARTIN, MCGOWAN, MCMAHON, MEDEIROS FERREIRA, MEDINA ORTEGA, MEGAHY, MERTENS, METTEN, MIHR, MIRANDA DE LAGE, MIZAU, MONTERO ZABALA, MOORHOUSE, MORÁN LOPEZ, MORONI, MORRIS, MOTCHANE, MÜNCH, MUNTINGH, NAVARRO VELASCO, NEUGEBAUER, NEWENS, NEWTON DUNN, NIENELSEN J. B., NITSCH, NORD, NORDMANN, NORMANTON, O'HAGAN, O'MALLEY, OLIVA GARCÍA, OPPENHEIM, PATTERSON, PEARCE, PELIKAN, PENDON, PEREIRA M., PERINAT E., PERY, PETERS, PEUS, PFLIMLIN, PIRL, PLASCHKE, PLASKOVITIS, POETSCHKI, POETTERING, PONIATOWSKI, PONS GRAU, POULSEN, PRAG, PRICE, PROUT, QUIN, RABBETHGE, RAFTERY, RAGGIO, RAMÍREZ HEREDIA, REMACLE, RIGO, RINSCH,
ROBERTS, ROBLES PIQUER, ROGALLA, ROMERA I ALCÁZAR, ROSSETTI, ROSSI T., ROTH, RUBERT DE VENTOS, SABY, SAKELLARIOU, SALISCH, SANZ FERNÁNDEZ, SAPENA GRANELL, SARIDAKIS, SCHINZEL, SCHLEICHER, SCHMID, SCHMIDBAUER, SCHÖN, SCHREIBER, SCOTT-HOPKINS, SEAL, SEEFELD, SEEALER, SELIGMAN, SELVA, SHERLOCK, SIERRA BARDAJI, SIKORSKI, SIMMONS, SIMONS, SIMPSON, SMITH, SPATH, STAES, STARITA, STAUFFENBERG, STAVROU, STEVENSON, STEWART, SURTEA DEGERMA, TELKÁMPER, THAREAU, THEATO, THOME-PATENOTRE, TOPMANN, TURNER, TZOUNIS, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALBURG, VALB
BARDAJÍ, SIMMONDS, SIMPSON, SMITH, STAES, STAUFTENBERG, STAVROU,
STEVENSON, TELKÄMPER, THAREAU, THEATO, TOPMANN, TURNER, TZOUNIS,
ULBURGHS, VALVERDE LOPEZ, VANDEMEULEBROUCKE, VANLERENBERGHE,
VANNECK, VAYSSADE, VERDE I ALDEA, VERGEER, VISSE, VITTINGHOFF, VON
DE R VRING, VAN DER WAAL, WAGNER, WEBER, WEDEKIND, WELSH, WEST,
WIJNENBEEK, VON WOGAU, WOLTJER, ZAGARI, ZAHORKA, ZARGES.

(-)

ANGLADE, BUCHOU, FITZSIMONS, GAUTHIER, HUGOT, LATAILLADE, DE LA
MALÈNE, MUSSO, THOME-PATENÔTRE.

(0)

ABOIM INGLEZ, ALAVANOS, BAILLOT, CHAMBEIRON, DESSYLAS, IVERSEN, LE
ROUX, ROTHLEY, STEWART.